

CHOLLERNAN A PEGA EX-OFICINA DI ONTVANGER NA CANDELA



Maske cu Gobierno a bin cu un facilidad pa agrupa tur e bagamundonan cu ta den centro di Playa, ta resulta, cu e situacion a bira pio. No tin ningun clase di maneho y e Cas riba Dak cu tin, ta un bista masha mahos. Cu ta duna lugar pa come y baño so, no ta suficiente. Pesey nos ta creando e bista aki, cu nos ta mira tur dia, cu ta birando hasta un atraccion turistico, con Aruba a para caba na nada.

Diahuebs 7 di Mei 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

**TURISTA A BAI
HOSPITAL CU
GRIEP DI PORCO**

**BOOSHI BOU
INVESTIGACION**
PA YAMA RUDY LAMPE PA PEDOFIEL

**MAFIOSO SERBIO
A ORDENA ASSESINATO
NA 2001 NA ARUBA**



FACULTAD DI CIENCIA Y ARTE
**LO HUNGA UN
ROL IMPORTANTE**
PA ANALIZA E DIFERENTE PROBLEMAN
ESCALANDO DEN COMUNIDAD

Lydia Emerencia, rector di Universidad di Aruba a comenta riba e facultad nobo cu nan ta bay habri di Arte y Ciencia. El a bisa cu nan ta na caminda, ta desaroyando e facultad cu hopi entusiasmo. Den e facultad nobo aki lo start cu dos estudio, algo cu ta unico mirando cu UA nunca a start cu dos estudio na mes momento. Den luz di yega na e acuerdo di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico, Universidad di Aruba a invira doctora Isabel Feliciano pa bin Aruba.

CASA PEGA CANDELA NA BONTEMANTELSTRAAT

Diarazon madruga a drenta informacion di cu tin un cas na candela den Weststraat. Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un cas den Bontemantelstraat y no den Weststraat. Na yegada di bombero mesora nan a combati e candela. Na prome instante a kere cu tabatin hende den e cas, pero despues di cu bombero a controla den full e cas a declara cu no tabatin hende den cas na momento di e candela.



Turista Mericano a acudi na Hospital, pasobra e tin griep di porco

AYERA nos di AWE**Mainta** a haya informacion cu dos señora Mericano a presenta na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, y cu nan tin e Swine Flu, of conoci awor como H1N1, of crioyamente yama, Griep di Porco. E hecho aki a hala nos atencion, sigur mirando con riguroso Departamento di Salubridad Publico ta controlando tur hende cu drenta Aruba. Y ainda e siman aki, dr. Trevor van Gellecum a duna di conoce, cu te awe Aruba no ta afecta y nan ta masha contento di esaki. Pesey asina cu nos di AWE**Main**-ta a haya e informacion aki, a tuma cu vocero di Hospital, sr. Bob Harms, kende mesora a bay averigua un que otro pa nos. Bob Harms a bin bek, y a duna di conoce cu no ta 2, pero sigur un señora a presenta na Hospital cu e informacion cu e kier sa cu e tin e griep di porco y e kier

pa dokternan samin'e. Inmediatamente a manda e señora aki pa Centro Diagnostico di Salubridad Publico na Wayaca.

Despues di un investigacion y evaluacion, conclusion ta cu e señora no tin nada, menos ainda griep. Tur loke a pasa tabata cu e lo mester a alegrico pa algo, cu a pone niester varios biaha, keriendo cu esaki ta simptoma di H1N1. Esey no tabata e caso y e señora Mericano por a sigui goza liberamente di su vakantie na Aruba.

JET PRIVA

Diamars anochi, a baha na Aruba, un jet priva, procedente di Cancun, Mexico. Inmediatamente e instancianan concerni a rondo e jet aki y a haci nan investigacion, sigur si considera cu Mexico ta un hotzone pa Swine Flu.



A conclui cu no tin nada particular. Ayera den oranan di merdia, e jet priva aki a lanta buelo atrobe, y destinacion

tabata Havana, Cuba.

Loke nos no por a haya informacion ta, y pa cual tin pregunta, pakico un jet priva ta sali for

di Cancun, Mexico, cu ta mas serca di Cuba, pa bin Aruba, pa despues bay Cuba. Cu ta un trayectoria mas largo.

Sams Electronics, un biaha mas victima di ladronicia



ATROBE un tienda den centro di ciudad a bira victima di ladronicia. Den menos cuun año cu Sams Electronics a habri su

portanan, ya caba dos biaha nan a drenta horta eyden.

Gerente di e tienda, Manolo a comenta cu un par di hende a

drenta via dak y a bay cu algun cos. Un poco despues di 5'or di mainta el a haya alarma di Rhodana, pero ora esnan di e compania di seguridad a yega, ya caba e ladronnan a logra bay cu algun cos. A horta camaranan cu tabata den display, pero no a bay cu nan caha, cabel ni bateria. Dor di esey Manolo ta kere cu nan lo purba bende esakinan riba caya pa haya algo di dje. Tambe nan a bay cu machinnan di Wii, PlayStation3 y PSP packages.

Manolo ta indica cu un persona su so no por haya e solucion pa e situacion aki y e area di Havenstraat mester purba di busca un solucion general. E ta considera e situacion un problema social caminda cu net nan tras nan tin un choller house grandi y e chollernan ta cana dilanti tienda molestando e turistanan.

Hoben ta bay Belastingkantor y ta haya mordi di cachu



TE asina leu cu nos sa, Belastingkantor, nunca a anuncia cu awor cu awor nan tin cachu pa cuida e empleadonan. Ayera tabatin un caso unda un señora a manda su yiu cumpli cu su obligacion fiscal.

Como cu e hoben aki nunca a yega di bay Belastingkantor na Camacuri, el a busca informacion serca e bewaker.

Papiando cu e personal di seguridad di SIA, un cachu a morde. E propio personal di seguridad di SIA a admiti cu no ta prome biaha cu e cachu aki ta morde hende na dicho departamento gubernamental.

Averiguando kico por t'e caso t/asina cu e bewaker ta duna e cachu di come y bebe. Tur caminda e cachu ta cana cu e bewaker. Awor t'e cachu ta cuida e bewaker y natural ta bira un peligro pa tur hende cu bay papia cu e bewaker ey. Pregunta cu nos ta haya ta, y nos no tin contesta, "ta kende tin cu paga e gastonan medico?". Maske cu e contesta lo ta AZV, pero si e bewaker no cria e cachu, e animal aki no ta na SIA pa cuid'e.

Asesinato di Poli Pantev na Aruba A wordo ordena pa e mafioso Serbio Sreten Jovic



SEGUN e corant Blic di Serbia e asesinato di Poli Pantev na

Aruba na aña 2001 a wordo ordena pa e mafioso Serbio Sreten Jovic.

Jovic mes a hui for di prison na Hulanda den añanan 90 y a wordo deteni den e capital Bulgaro, Sofia, na juli 2002, caminda e tabata biba bao identidad falso.

E'la wordo extradita prome pa Hulanda y despues pa Serbia. Serbia a lagu'e den libertad bao fianza, pero e'la wordo deteni dia 27 di april ultimo. E ta wordo sospecha di a ordena e asesinato di e prominente periodista Ivo Pukanic di Croacia na october 2008.

Polis di Serbia ta convenci cu e aresto di Jovic por descubri un cantidad di asesinato di hefenan mafioso cu tabata controla e mercado di droga cu cocaina di Latino America pa Europa.

Mayoria di e victimanan ta hefenan Bulgaro, aunke nan tabata colabora cu Jovic den e trafico di cocaina. Poli Pantev a wordo mata na Aruba dia 9 di maart 2001. Ivan Todorov, alias The Doctor, a wordo mata na Sofia na 2006, y Konstantin Dimitrov, cu ta wordo considera como e heredero di Poli Pantev, a wordo mata na

Amsterdam dia 6 di december 2003.

E asesinato di Poli Pantev tabata esun di mas interesante, segun polis di Serbia. E tabata wordo considera como un di e lidernan di baho mundo di Bulgaria. Pantev a wordo mata pasobra e'la estafa Jovic hortando mey ton di cocaina cu a wordo manda Europa di contrabanda. E'la wordo mata pa dos homber cu tarheta di identificacion falso di Slovenia - Pipunjic and Radanovic. E asesinato aki ainda no a wordo resolvi.

Ministerio Publico a contesta Parlamentario Lampe tocante Su denuncia contra Minister Wever

DIA 7 di december 2007 parlamentario Lampe a entrega un keho cerca e procurador general interino contra Minister Booshi Wever. Minister Wever a insinua cu parlamentario Lampe lo ta un sacerdote pedofiel. Despues di e denuncia parlamentario Lampe no a tende nada mas. Abogado di Lampe a manda un carta na Ministerio Publico pidiendo informacion tocante e investigacion y ningun contesta a bin.

Pesei Parlamentario Lampe a disidi di entama e procedura na e Corte Comun di Husticia di Antias y Aruba pa eventualmente Corte obliga Ministerio Publico pa hasi e investigacion corespondiente na e denuncia. Esaki a

sosode dia 17 di april ultimo. Ministerio Publico a risibi un copia dia 29 di april y ya pa 5 di mei Ministerio Publico ta manda un carta pa e abogado di Lampe cu e siguiente informacion:

“Naar aanleiding van de klacht d.d. 7 december 2007 van uw client is de Landsrecherche opgedragen een onderzoek in te stellen. Dat onderzoek is niet uitgebreid geweest maar heel lange tijd stil gelegen vanwege de overbelasting van de Landsrecherche, u wellicht bekend. Dat is geen excuus, maar helaas de realiteit. Deze zaak is door de Landsrecherche begin april weer opgepakt en er staat een verhoor van C.A.S.D. Wever gepland binnen

enkele weken.”

Miho lat cu nunca, nos ta bisa. A tarda pa e investigacion start, importante ta pa e tuma lugar lo mas pronto posibel. E tardanza aki ta otro consecuencia di e maneho desastroso di Minister Rudy Croes, e “overbelasting” tin di haber cu e “onderbezetting” na Landsrecherche y Ministerio Publico. Segun declaracion di exPG N. Jorg, Minister Croes ta torpeda e funcionamiento di husticia dor di stroba pa jena vacaturanan existente na Ministerio Publico. Nos ta spera cu a pesar di e ‘onderbezetting’ Ministerio Publico hunga un rol pro activo den e periodo di eleccion 2009 pa garantiza un eleccion limpi sin difamacion personal infunda.



NEW BKTM

APPLE BITES

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.

HOT AND DELICIOUS!

HAVE IT YOUR WAY!

Suseso

Editorial di AWEMainta hayando mas forza dia pa dia

Ex edificio di Ontvanger na candela



EDITORIAL di ayera di AWE-Mainta a haya hopi atencion y comentario caminda cu tabata bisa cu e hobennan cu awendia ta bayendo den direccion di criminalidad 7 pa 8 aña pasa no tabata den e rumbo aki, pero den e añanan cu a pasa a cay

den criminalidad y ta puntra ta unda e guia di e minister di Asunto Social, Marisol Lopez-Tromp a keda. A duna e ehempel tambe di e mucha homber di 14 aña cu tabata deteni. Segun por a compronde e mucha aki tabata bay Traimerdia, pero

debi cu gobierno a aumenta tarifa di Traimerdia sufamia no por a afford'e mas. Pero esey no ta solamente e unico cu a aumenta tarifa, ta parse cu gobierno actual ta pensa riba placa, placa y mas placa, pasobra ta tur cos nan a aumenta. E ora ta haya varios famia caminda tata y mama mester traha y e mucha(nan) ta keda nan so na cas. Banda di esaki nos editorial a haya mas forza ainda ora cu ayera ex edificio di Ontvanger tabata na candela, cual a bira un practica normal di chollernan. Den e editorial nos a

mentona cu tin un cantidad di edificionan bashi laga atras pa nos gobernantenan mientras cu nan ta gaba di a traha un cantidad di edificio nobo cu placa di pueblo. E edificio aki caba diferente biaha tabata den noticia unda cu un serie di documentonan personal a wordo laga atras y awor a bira un colerhouse, un berguenza pa nos pais. Jaime Lacle, comandante interino di Cuerpo di Bombero a bisa cu mirando e situacion di e edificio y con e situacion ta, nan tabata spera cu algo asina lo a bin. Ora bombero a yega a

haya cu na promer piso tabatin algun papel cu a wordo pega na candela, pero danki na e trabou rapidio di bombero esaki a wordo controla rapidamente. Lacle a bisa tambe cu si e lugar tabata limpi, e no lo tabata un problema pa bomberonan, pero dor cu tin hopi sushi den dje y chollernan ta frecuente e lugar aki hopi nan tambe ta hiba cosnan eyden. Un biaha mas si no tuma pasonan necesario for di awor caba nos pais lo cay den un abismo, den un situacion caminda lo ta dificil pa dreche atrobe.

Supuestamente chofer a bira malo, pero a resulta cu el a wak demasiado den e boter

DIARAZON mainta a drenta informacion di e banda di e veld di bala di Nacional na Noord tin un chofer cu probablemente lo a bira malo tras di stuur. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya un chofer cu aparentemente a wak demasiado den e boter te cu el a pega soño. Ora polis a puntre unda e ta biba el a contesta na su cas, indicando cu e ta mas aya cu aki.

Polis a ofrece pa hibe su cas, pero e no tabata kier a bay den e patruya y a prefera bay na pia.

Pa su mesun seguridad polis a kita e yabi di auto y a bise pa busca un hende cu tin rijbewijs y no ta bebi pa pasa na warda di Shaba pa haya e yabi bek of e mes pasa buske ora su wayaba pasa.



Atrobe tiradornan di pisca ta haya nan den problema cu laman



AYERA tardi, helicopter di polis, polis maritimo, ambulance a ser dirigi na Seroe Colorado, unda según informacion, tin un boto cu hende den peliger. Un persona a logra di landa bin tera. Den prome instante, a kere cu ta ilegalnan a dicidi di haci nan entrada na Aruba, pero no tabata e caso. For di e tirador di pisca, (mira foto), ta bisa, cu su persona y otro compañero a bay tira pisca ayera tardi na cabez di Aruba. Ora di a drenta laman, esaki tabata masha calmo mes, pero despues coriente a cambia. Nan no por a alcanza e boto y a dicidi di landa bin tera. Un di nan a yega, pero e otro, nada. A sigui busca, y e otro tirador di pisca, a ser haya un poco mas panort, esta banda di e cura di Seroe Colorado. E tabata basta cansa, y a declara, cu e mester a bay cu e coriente, p’e no sigui landa contra di esaki. De lo contrario e lo a hoga. Pero danki Dios esaki no tabata e caso. Esaki ta di dos caso den 24 ora di tempo. Diamars anochi tabatin e caso na nordkant di Aruba.

Ladronnan a horta auto na Alto Bista y a bay laga esaki completamente pluma na Washington



DIARAZON mainta a drenta informacion di e banda di e veld di bala di Nacional na Noord tin un chofer cu probablemente lo a bira malo tras di stuur. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin haya un chofer cu aparentemente a wak demasiado den e boter te cu el a pega soño. Ora polis a puntre unda e ta biba el a contesta na su cas, indicando cu e ta mas aya cu aki. Polis a ofrece pa hibe su cas, pero e no tabata kier a bay den e patruya y a prefera bay na pia. Pa su mesun seguridad polis a kita e yabi di auto y a bise pa busca un hende cu tin rijbewijs y no ta bebi pa pasa na warda di Shaba pa haya e yabi bek of e mes pasa buske ora su wayaba pasa.

CASH & CARRY

(former Consales Cash & Carry)

Opening Hours (non stop)

Mon. - Sat.: 8am - 8pm

Sun.: 9am - 1pm

GRAND OPENING SPECIAL

100%

DISCOUNT ON ALL PRODUCTS

(except wholesale and government set prices)

Valid from May 6 to May 13, 2009.

IMF ta pronostica cu America Latina lo conoce un crecimiento di 1,5% na 2010

INTERNATIONAL Monetary Funds, IMF a estima diaranson cu America Latina y Caribe lo retoma e caminda di crecimiento na 2010, mas liher cu e economianan avanza, cu un expansion di 1,5%, pero a adverti cu e perdidanan di e crisis global lo costanan varios puntonan di PIB.

Den su informe “Perspectivanan Economico Americanan” cu IMF a presenta na Colombia, a pronostica cu e prijsnan di materianan prima di exportacionnan di e region lo cay mas di 33% na 2009 compara cu 2008 y lo recupera apenas un 3% na 2010.

Director di e Departamento di Hemisferio Occidental di IMF, Nicolas Eyzaguirre, a considera cu e region lo tin un ritmo di recuperacion mas acelera cu esun di e economianan avanza. “Nos mihor estimacion ta sigui ta cu America Latina ta bay cuminsa trimester pa trimester mehora for di mitad di aña y posiblemente Merca lo cuminsa mehora trimester pa trimester otro aña”, segun Eyzaguirre a bisa den un conferencia di prensa despues di e presentacion di e informe na Bogota. E documento a splica cu e proyeccion di expansion di 2010 “ta wordo sustenta den e ausencia di problemanan bancario did tipo sistematico, loke lo permiti cu e crecimiento recupera mas liher cu den e regionnan caminda e problemanan den e sistema financiero ta persisti”.

E estimacion tambe ta sustenta den e politicanan anticiclico adopta pa algun paisnan, incluyendo e apoyo na e gasto di infraestructura y rednan di proteccion social.

No bostante IMF a adverti cu “e perdidanan ocasiona dor di e crisis lo por subi te na varios puntonan porcentual di e Producto Interno Bruto regional pa 2009”, sin estima un cifra especifico.



ANUNCIO

SETAR ta participa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga e cobransa di luna di april 2009 ta:

diabierna 8 di mei 2009

Clientenan cu ta paga online no lubida di anota e number di cuenta y number di recibo esaki pa por procesa e pago corectamente. E number aki (16 cifra) ta aparece den e barcode y tambe na parti abou di e recibo

Pa mas informacion cliente por yama 114 of 139 of pasa libremente na cualke di nos Teleshopnan.

Orario di Teleshopnan ta:

Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di 07:45 am – 4:00 pm

di dialuna pa diasabra di 9:00 am – 5:30 pm:
Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach, Irausquinplein

Willem Vrolijk di MPA

Den e politica di tiramento di lodo e no kier ta y Ta laga esaki pa sr. Bikker

DESPUES cu Willem Vrolijk a contesta Bikker di PDR na radio y a kere cu e asunto a termina eynan, e ta bin topa cu articulonan den corant cu Bikker recientemente a manda tocante su persona.

Según Vrolijk p’e ya ela contesta Bikker caba pero mirando cu Bikker ta insisti e kier a trece lo siguiente padilanti.

Na prome lugar no tabata Vrolijk su intencion, ningun momento so, di insulta e 28 candidatonan cu a yuda Bikker lanta e partido. Locual Vrolijk a trece padilanti ta e resultado di e eleccion pasa. Si Bikker ta haya cu esaki ta un insulto anto defacto e ta laga sa, cu pueblo lo a insulte eleccion pasa. Pasobra ta pueblo a vota y a dun’e e resultado ey y no Vrolijk. Esey ta e realidad!

Locual Bikker ta trece padilanti cu Vrolijk lo kier a negosha pa nr. 2 riba lista y pa un posicion di parlamentario of minister, no ta cuadra cu e berdad. Segun Vrolijk ningun momento so esaki ta e caso. Te hasta Vrolijk a trece padilanti cu por puntra su actual lider, Monica Kock si Vrolijk a yega di haci esaki cune.

Vrolijk a laga sa cu e’la drenta politica pa sirbi su pueblo y e ta lag’e na Señor nos Dios, pa dicidi cua puesto e lo haya.

Vrolijk a spera otro di Bikker, mirando cu e ta lider di un partido nobo, Vrolijk a spera



cu e lo a bin cu un estilo nobo y ta lamenta cu e ta usa politica antiqua. Fuera di ta usa politica antiqua Bikker ta bin cu declaracionan cu no ta cuadra cu berdad. Segun Vrolijk den e politica di tiramento di lodo e no kier ta y ta laga esaki pa Bikker.

E practica aki di Bikker ta demonstra su falta di etica cu e tin como un lider. P’esey Vrolijk por bisa cu e ta orguyoso di su lider, Monica Kock kende a demonstra den pasado cu e si tin etica ora cu un candidato di

MPA a bandona e lista. Akinan Monica Kock contrario na Bikker a gradici e candidato y a lag’e te eynan.

Vrolijk kier a termina advertiendo tur esnan cu tabata, ta of tin pensa di bay ariba lista di Bikker cu mester tene cuenta cu Bikker por trece den publicidad kico boso a papia of negosha. Esaki si acaso e tin cu saca ventaha politico. Te hasta Bikker por yega asina leu di papia cosnan cu no ta cuadra cu realidad. Un practica cu no ta pas pa un lider politico.

Porsche ta anuncia fusion cu Volkswagen

E grupo Aleman Porsche a anuncia diaranson cu lo fusiona cu Volkswagen, di cual ya caba e ta accionista mayoriitario, segun un comunicado presenta despues di un reunion di e famia propietario di e constructor automovilistico cu a tuma lugar na Austria.

Famia propietario di Porsche a “pronuncia nan mes na favor di e constitucion di un grupo

automovilistico integra”, segun e comunicado.

“Bou un direccion unico, e estructura nobo lo mester reuni e 10 marcanan, loke lo permiti tur e marcanan, inclusive Porsche, mantene nan existencia propio”, e ta agrega.

Un grupo di trabou comun na e dos constructornan lo ta encarga di elabora un proyecto di estructura financiero pa e con-

sorcio nobo durante e proximo 4 simannan.

Estado regional di Baha Sahnia, cu tin un participacion di alrededor di 20% den Volkswagen y e empleadonan lo forma parti di e negociacionnan, segun e comunicado.

RICHARD VISSER INSTITUTE A PRESENTA

Resultado di estudio di obesidad na Boneiro



Richard Visser Institute



Durante di e periodo di Februari 2008 pa Mei 2009, Richard Visser Institute conhuntamente cu VUMC Amsterdam y DGH di Boneiro a traha hunto pa realisa e prome estudio di sobrepeso na Boneiro pa muchanan entre 4 pa 16 anja di edad. E poblacion total di mucha entre e edadnan menciona a participa na e estudio aki.

E meta di e estudio aki tabata, pa hanja un idea con frecuente sobrepeso y obesidad ta bin dilanti serca e muchanan y e hubentud di Boneiro. E resultado di e estudio ta muestra cu di e muchanan 4-16 anja di edad, 13,9% di e mucha hombernan ta sobrepeso y 10,2 % ta obeso. Serca e mucha muhernan esaki ta respectivamente 19,4% sobrepeso y 13,1% ta obeso.

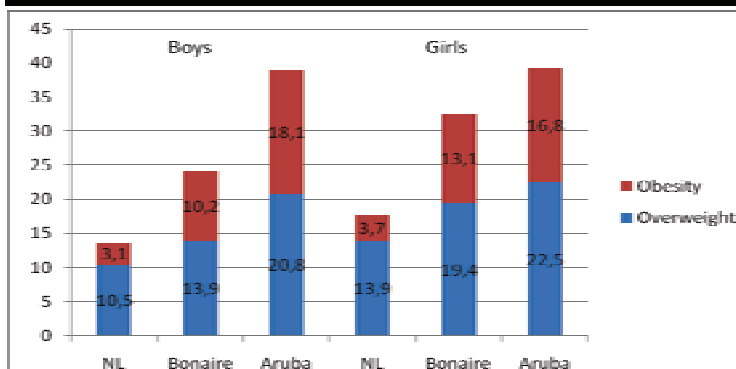
Interesante ta pa trese dilanti cu 130 mucha na Boneiro tin obesidad morbido. Esaki ta un forma hopi serio di obesitas, na unda cu e resico di hanja problemanan di salud como consecuencia di ta obeso ta aumenta drasticamente.

Si compara e resultadonan cu e muchanan na Hulanda, sobrepeso y obesitas ta bin dilanti mas tanto na Boneiro, sinembargo esaki ta menos cu si compara nan cu e muchanan na Aruba.

E prevalencia di sobrepeso y obesitas bao di e muchanan na Boneiro ta hopi halto. Especialmente e cantidad di muchanan cu obesidad morbido ta alarmente cualnan sigur lo tin problemanan di salud grandi den un futuro sercano. Esaki ta trese cu ne cu e urgencia y e necesidad pa cu un maneho eficiente encuanto concientisacion y prevencion di sobrepeso y tur e malesanan asocia cu ta bin cu ne, ta hopi grandi. Pa e motibo ey e ta hopi crucial pa concientisa tur hende ariba e importancia pa hiba un estilo di bida saludabel y asina stimula e pueblo pa hasi esaki.

Cabesante di e projecto aki, Dr. Richard Visser a hiba palabra den “eilands raad” y a trese dilanti e resultadonan na Gezagebber dr. Glenn Thode, representantenan di gobierno, di salubridad y di media na Boneiro.

E grafico aki ta compara e prevalencia di sobrepeso y obesitas di muchanan bao di 6-11 anja di edad entre Hulanda, Boneiro y Aruba.



Visser a trese dilanti cu e projecto aki a wordo realisa danki na cooperacion di ex-Gezaghebber H. Domacasse y banco MCB. Pa prome biaha Boneiro tin cifranan duro encuanto salud di nan hobennan y por awor cuminsa cu un plan di maneho di prevencion den e sector di educacion, salubridad y cuido y serca tur hende engeneral. Mirando e hecho cu Boneiro no tin establecimientonan di “fastfood” manera Aruba, tur hende a keda sumamente sorprendi ariba e cifranan. Imagina cu si Boneiro tabata tin establecimientonan grandi di “fastfood”, e ora e cifranan lo tabata probablemente hopi mas malo. Locual nos ta wak akinan, ta causa di e estilo di bida y e fast food local mes. Despues di Aruba, awor Boneiro ta e di dos isla cu un estudio profundo y total riba su poblacion encuanto di e probema di obesidad serca hubentd.

Facultad di Ciencia y Arte di Universidad di Aruba tin un rol importante pa e universidad

Ta duna e encargo serio pa analiza e diferente probleman escalando den comunidad

LYDIA Emerencia, rector di Universidad di Aruba a comenta riba e facultad nobo cu nan ta bay habri di Arte y Ciencia. El a bisa cu nan ta na caminda, ta desaroyando e facultad cu hopi entusiasmo. Den e facultad

nobo aki lo start cu dos estudio, algo cu ta unico mirando cu UA nunca a start cu dos estudio na mes momento.

E gruponan di trabou tin tayernan, ta profundizando extensamente e vision di e

programanan y di e facultad den su totalidad. Ta elaborando nan cooperacion cu e partnernan internacional manera ta Universidad di Puerto Rico, Universidad Interamericana di Puerto Rico

pa e estudio di Social Work and Development y Universidad di Utrecht pa e estudio di Organisation, Confidence and Management.

Igualmente e werving di studiantenan ta bayendo hopi bon, a

haya basta estudiante caba cu a haci e preinscripcion y lo ta den contacto cu nan pa informanan y sigui motivanan pa haci nan inscripcion definitivo.

Tambe ta bezig cu e werving di docentenan cual ta bayendo bon tambe y ta spera cu pa fin di e luna aki of mas tarda mitad di otro luna tin tur e claridad ken ta bay ta guia e facultad aki y ken lo bay guia e departamentonan di e facultad.

Lydia Emerencia a haci un apelacion riba tur hoben y tur persona cu kier sigui su estudio como parti di su desaroyo personal, pero tambe den su afan pa yuda contribui den comunidad pa acudi na Universidad di Aruba caminda cu por haci e preinscripcion y asina pronto bira parti di e comunidad estudiantil di UA.

Finalizando rector di universidad a indica cu e facultad aki lo ta uno hopi importante pa Universidad di Aruba, ya cu e lo agrega un faceta hopi necesario na e trabou di un universidad pasobra e tin estudionan cu ta obliganan cera mihor conoci cu comunidad y analiza lo cual ta pasa den comunidad. E estudio di Trabou Social ta tambe desaroyo social y lo duna universidad e encargo serio pa analiza tur e diferente problemanan cu ta tumando lugar den nos comunidad cu ta aumentando y universidad no por para na banda y mester duna su contribucion pa yega na un mihor conocimiento di kico ta e factornan tras di e fenomenonan social cu nos ta riparando.

ONE GREAT FARE = ONE HAPPY MOM



MIAMI 577 AWG*

NEW YORK, JFK 770 AWG*

BOSTON 650 AWG*

TAMPA 670 AWG*

LOS ANGELES 843 AWG*

LAS VEGAS 892 AWG*

SAN FRANCISCO 892 AWG*

CHICAGO 666 AWG*

*Fares are round trip and inclusive of taxes. Some flights are via Miami. A portion of the service may be provided by American Eagle.**

EXPRESS TICKET SERVICE:

Call American Airlines at 582-2700 to purchase your ticket by phone.

TICKET OFFICES:

Visit your closest American Airlines office or contact your travel agent.

- Ling and Sons Iga Supermarket
Schotlandstraat 41, Aruba
Monday-Saturday 10.30a.m. to 7.30p.m.
- Queen Beatrix
International Airport, Aruba
Monday-Sunday 8a.m. to 4p.m.

ONLINE AT AA.com

Purchase your tickets.



We know why you fly® **American Airlines®**

AA.com

*Fares shown are round trip based on round trip purchase on AA.com for Economy Class travel. Fares are valid for travel every day of the week. Tickets are non-refundable and non-transferable. Fares may vary slightly depending on currency exchange rates at time of purchase. Prior to departure, changes to your ticket may be made if you meet the restrictions applicable to the new fare, pay a \$150 USD service fee, plus any fare difference. Changes must be made before your ticketed flight's scheduled departure time. When you cancel your ticketed flight prior to scheduled departure time, the ticket will be valid for one year from the date of issue on an unused ticket or one year from travel origination on a partially used ticket. If you do not cancel your flight before departure time the ticket has

no value. A \$30 USD round trip fuel surcharge fee is included in the fare. Tickets must be purchased 3 days before departure date or within 1 day after reservations are made, but no later than midnight May 8, 2009. Travel must commence on May 2 and must be completed by midnight June 30, 2009. Fares have a minimum stay requirement of 2 nights and a maximum stay of 30 days is allowed. No stopovers are permitted. Seats are limited. Fares may not be available on all flights. Fares are subject to change without notice. International fares are subject to government approval. Other restrictions may apply. Tickets may also be obtained through an American Airlines Telephone Reservations Office for an additional \$20 USD or at an American Airlines Travel Center or Airport Ticket Office

for an additional \$20 USD. To purchase tickets on AA.com, you must use a credit card with a billing address in the U.S., Puerto Rico, U.S. Virgin Islands, Canada, the United Kingdom or select Latin American and Caribbean countries. **A portion or all travel booked on American Airlines may be operated by American Eagle or AmericanConnection. American Eagle is operated by American Eagle Airlines, Inc., or Executive Airlines, Inc., which are wholly owned by AMR Corporation, the parent company of American Airlines. AmericanConnection service is operated by Chautauqua Airlines, Inc. American Airlines, American Eagle, Express Ticket Service, We know why you fly and AA.com are marks of American Airlines, Inc. oneworld is a mark of the oneworld Alliance, LLC.

**MIR'E ONLINE
DOWNLOAD E
CORANT
COMPLETO**

PROME CU 12AM RIBA
WWW.AWEMAINTA.COM

Doctora Isabel Feliciano di Universidad di Puerto Rico Rico cu charla riba raza, genero y etnica

E tin hopi experiencia riba muhernan Dominicano imigrante

DEN luz di yega na e acuerdo di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico, Universidad di Aruba a invira doctora Isabel Feliciano pa bin Aruba. Su presencia na nos isla ta basicamente pa tres motibo: sigui cu e conversacionnan pa yega na e acuerdo; e ta practicamente dunando tayernan cu e grupo cu ta trahando riba e diseño curricular (e programa di estudio Social Work and Development); y un charla riba raza, genero y etnica.

Riba e ultimo aki rector di UA a bisa cu doctora Isabel Feliciano tin hopi experiencia trahando cu gruponan di migrante, specialmente muhernan imigrante y mas especificamente muhernan imigrante Dominicano. Mas aleu el a bisa cu e tema

aki ta hopi importante den nos comunidad, mirando cu tur comunidad den Caribe tin di haber cu e fenomeno di imigracion y ta hopi importante pa evalua principio y balornan basico den bo comunidad na e manera con e comunidad ta trata e imigrantenan y den e caso aki muhernan imigrante Dominicano.

Isabel Feliciano di su banda a bisa cu Universidad di Puerto Rico tin como un di e obhetivonan principal e internacionalizacion di studiantenan y tambe di docenteman. Den e internacionalizacion aki nan ta siña di otro culturanan, ta intercambia e creencianan, e balornan y ta desaroya forman di conoce otro mihor.

Tambe el a indica cu den su

charla el lo elabora riba e desafionan di multiculturalidad y tambe expone algun propuesta pa e desaroyo di e multiculturalidad cu el a bin ta desaroya y elabora a traves di e investigacion na Puerto Rico.

Un otro tema cu el bisa cu lo trata den e conferencia ta esun di e trilogia opresivo cu tin di haber cu e ideologianan y balornan social y personal, loke ta e sentimento di culpa y con pa bira bek e trilogia ey. E ta considera e trilogia aki como uno demonico pasobra e no ta afecta solamente e imigrante pero residentenan tambe, pasobra den algun forma e tin cu interrelaciona, dus e ta afecta e calidad di bida.

Parti di loke ta bay papia riba dje tambe tin di haber cu ceno-



fobia, cu tin di haber cu e rechazo y miedo pa extranhero. Esaki ta tuma lugar specialmente na momentonan manera awendia ora cu economia ta dificil y ta aumenta desempleo. Nan ta wake e stranhero manera esun cu kier kita su trabou, su salario.

Na e parti final di su declaracion, Isabel Feliciano a conta cu den e tayernan cu el a cuminsa duna riba trabou social e no ta bin pa impone un model of un curriculum sino muestra loke nan a haci pa universidad y profesornan por desaroya nan enfoke curricular.

Mamay merece lo mihocito!



Gana un Handy Man di Kooyman pa Dia di Mama!

LAVAPLATO TA LEK? VENTANA NO TA SERA BON?
 PORTA TA PIP? UN KAMBER MESTER DI UN MAN DI FERF?
 YEN KOS CU PAPAI NUNCA NO TIN TEMPO PA HACI?

Kooyman lo duna 10 Mama sorpresa di nan bida! Di un reparashon chiki pero masha necesario ku pa luna kaba e ta ferfela cune, te ku un man di ferf den sala, bo sa mejor ku niun hende loke lo hasi Mamay realmente feliz. Laga Kooyman sa loke bo Mamay merece i nos lo mand'e un Handy Man pa un Dia.

Pa participa, lesa nos folder di Kooyman di Dia di Mama of pidi pa informacion na nos filialnan

Technologia

Ford lo moderniza planta pa construi autonan compacto

FORD Motor Co. lo inverti 550 miyon dollar den su fabrica antiguo di trucknan y autonan grandi na Michigan pa construi autonan compacto, entre nan un version di e Focus cu ta core riba bateria electrico, segun e empresa a anuncia diaranson.

E planta, caminda cu antes tabata wordo construi SUVnan manera e Lincoln Navigator, lo produci awor e generacion nobo di e model Focus, cu lo ta na benta otro aña, y tambe e

version electrico di dje, cual seguramente lo ta na benta na 2011.

Ford a bisa cu lo crea alrededor di 3.200 cuponan di trabou na Michigan debi na e conversion di e planta.

Mayoria di e inversion di Ford lo wordo gasta den e reacondicionamento y produccion di e planta y e resto den ingenieria y costo di lanzamiento.

Ford a anuncia ademas cu lo con-

solida si operacionnan den e planta di montahe di Wayne y lo transforma otro dos dedica na e produccion di trucknan y SUVnan (esun di Cuatitlan, na centro di Mexico, y esun di Louisville na Kentucky) den su cambio di modelnan.

“Nos a cambia di un empresa centra fundamentalmente den trucknan y SUVnan, den un otro cu produccion equilibra cu ta inclui mas autonan chikito di gran calidad, consumo



eficiente, hibrid y completamente electrico”, segun Mark Fields, president di Ford Pa Americanan.

Mas muhernan ta busca trabou den sector porno

COMO waiter y trainer na un cadena di restaurantnan na Merca, Rebecca Brown tabata gana un par di mil dollar durante un bon siman. Awor como bailarina den un club desnudista na Chicago, e ta gana casi e mesun cantidad den un anochi.

Debilidad di e mercado labora, causa pa e crisis economico, ta poniendo cu hopi muhernan ta busca trabou den clubnan desnudista, pelicanan pornografico y como modelnan di revistanan manera Hustler. Empresarionan den e sector ta bisa cu nan ta mirando un fluho grandi di solicitudnan di muhernan cu, manera Brown,

ta wordo atrae dor di promesa di orarionan flexibel y placa facil. Hopi di nan ta profesionalnan cu tabatin trabounan den oficina te ora cu economia a cay den otro.

E cambio di trabounan convencional na e mundo di clubnan desnudista no semper ta facil: nan mester siña balia cu hilchinan di 12 inch, wanta jokenan pisa y sigur e comentarionan fuerte di cierto clientenan.

E productonan di pelicanan pornografico ta adverti cu e muhernan no mester pura den tuma e decision di actua den pelicanan di e genero aki sin promer considera e consecuencianan pa nan bida.

“Una bes un muher dicidi bira actriz pornografico, e ta impacta su relacion cu tur hende”, segun Steven Hirsch, copresident di Vivid Entertainment Group. E ta agrega cu “Ora un muher dicidi bira actriz pornografico, e no lo por kite nunca mas”.

E muhernan di un club na Chicago ta bisa cu esey no ta e trabou cu nan lo prefera, pero nan ta haci’e cu nan wowonan bon habri. E trabou, segun nan, ta dunanan mas control y flexibilidad cu ta sinta den un oficina of den un hoki, ademas cu e ta facil, leuk y cada un di nan ta cuida e otro.

Pa algun di nan, traha den e clubnan aki ta algo temporal, un

maenra pa paga e fianzanan di estudio y otro cuentanan. Otro nan ta bisa cu nan a haya nan profesion. E caso ta cu ta trata di un trabou hopi bon paga.

E bailarinan den e clubnan di Rick’s Caberet na New York y Miami por gana di 100 mil pa 300 mil dollar cash pa aña, inclusive den e crisis economico. Apesar di esaki, segun analistanan, e industria no ta inmune na e recesion. E ingresonan a baha un 30% den tur e segmentonan, incluyendo pelicanan pornografico, revistanan y tiendaan di articulonan sexual, segun Paul Fishbein, presidente di AVN Media Network, un compania di e sector cu tin un revista di distribucion amplio y spectaculonan di premio.

Bailarinan y gerentenan den clubnan desnudista ta bisa cu nan ta ricibiendo e mesun cantidad di clientenan, pero menos gastadornan. “Esunnan mas generoso no ta yega mas”, segun Angelina Spencer, directora ehecutivo di e Association of Club Executives. “Ya no tin hombernan ta bin pa gasta 3 pa 4 mil dollar den un anochi”.

A pesar di esaki, e estructura operativo di e clubnan ta laganan cu costonan abou y margennan di ganashi di te hasta 50%. E bailarinanan ta contratistanan independiente cu ta paga e club un tarifa fiho, cu ta varia segun e tempo cu nan traha.



Na Pink Money, por ehempel, e bailarinanan cu yega 7’or anochi di diadomingo pa diahuebs ta paga 40 dollar, mientras cu esnan cu ta yega mei anochi ta paga 90 dollar. Y nan tur ta keda cu e tipnan.

Ta casi imposibel estima e magnitud di e industria pasobra poco di e companianan aki tin accionnan publico. Tres di esunnan cu tin ta VCG Holding y Rick’s Caberet, cu tin clubnan, y New Frontier Media, cu ta produci y distribui pelicanan pornografico.

Rick’s Caberet tabatin 60 miyon dollar den ingresonan fiscal na 2008, un aumento di 32 miyon compara cu e aña anterior. Ta wordo estima cu VCG lo raporta 57 miyon dollar aña pasa, compara cu 40,5 miyon na 2007. New Frontier Media ta genera mas di 400 miyon dollar anual.



Feliz Dia di

mama!

Demostra mama bo cariño cu un bunita regalo cu nos por ofrece:

Gift sets • Perfume • Cosmetics
Gift baskets • Gift certificates

Cu cada compra di 25 florin bo ta ricibi un ticket pa participa den nos campaña di Dia di Mama cu premionan manera Weekend Stay, Spa Treatments, Dinner-for-two y Gift Baskets.

Sorteo lo tuma lugar 11 di Mei 2009.

viger

PHARMACY +
Nos ta cuida bo salud.

A pesar cu Cuba a registra un crecimiento den promer lunanan di 2009 Ta premira un año difícil pa turismo

MINISTER Cubano di Turismo, Manuel Marrero, a afirma cu den e promer lunanan di e año aki e number di bishitantenan a crece solamente 2% y a afelanta cu 2009 ta un año difícil.

Si el a bisa cu a pesar di e crisis y e horcannan, por bisa cu a caba

di cera e mihor año di turismo Cubano cu un crecimiento di bishitantenan riba 9% y un incremento di ingresonan di 12%.

Cuba ta sperando na 2009 2.350.000 turista cu ta nifica un ingreso bruto di US\$ 2.700 miyon.

E fluho di bishitantenan e año aki lo keda bay for di e mercadonan tradicional di Cuba. Na promer lugar Canada cu mas di 800 mil turista, sigui pa Inglaterra, Italia y España. Di America Latina tin Mexico y Argentina cu cerca di 130 mil turista.

Según e prevision di e minis-

ter, e number di bishitantenan extranhero no lo crece durante 2009, sin embargo, e aparicion di e swine flu na Mexico lo por beneficia Cuba, caminda te awor no tin ningun caso.

Turismo na Cuba ainda ta hopi chikito compara cu su bisiñanan: Mexico, Republica Do-

minicana of Puerto Rico. Sin embargo, ta experimentando e mayor crecimiento den e region. Den menos cu 20 año a pasa di cero na mas di 2,3 miyon turista.

Pa loke ta competidornan di Cuba, minister Manuel Marrero a bisa cu nan tin ventahanan importante, "nos ta ofrece seguridad, algo cu ta haci falta cada bes mas na mundo, calidad di vida y diversidad cultural". Mescos cu su bisiñanan, Cuba ta conta cu un ambiente natural extraordinario pa turismo di solo y lama, pero tambe e tin su desventahanan: prijsnan mas haltu, un servicio hopi deficiente y escasez di actividadnan pafor di hotel.

E gran speranza ta e apertura di turismo Mericano, algo cu ta parse dia pa dia mas cercano, si tuma na cuenta e propuestanan presenta pa Congreso di Merca y e apoyo creciente cu esakinan ta hayando den e sociedad. Algun agencianan turistico Mericano ta calcula cu 5 año despues cu autoriza e viahenan, e fluho di bishitantenan lo por surpasa e 3.5 miyon, superando tur e demas paisnan hunto. Cuba lo tin ademas e ventaha di ta un mercado cercano, loke ta permiti mayor ganashi pa e pais debi cu e parti di e aerolineanan ta menor. Di otro banda, ta trata di un turista cu un poder adquisitivo haltu y hopi gastador.

Actualmente e isla tin 47 mil camber di hotel, pero ta construyendo hotelnan nobo den forma acelera, cu por lo menos 100 suite di standardnan haltu, sin duda algun, pensando den un publico nobo mas poderoso y exigente.

Mirando e desaroyo aki ta importante pa Aruba cuminsa prepara su mes pa e posibel apertura di Cuba pa turismo Mericano, pasobra manera por mira, e impacto lo por ta uno devastador pa nos isla.

Mother's Day Special



COROLLA

Spacious Comfort - Dynamic and Advanced - The Solid Choice

Starting at Afl. 35,625



RAV4

Fun to Drive - Power to Pass Too Intelligent to be categorized

Starting at Afl. 57,225

Afl. 1.500 discount on every model in stock

Offer ends May 12, 2009

Camacuri 8 - Tel. 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com







Internacional

Obama y Shimon Peres a reuni pa papia di Irán

PRESIDENTE Barack Obama, y su colega Israeli, Shimon Peres, a reuni ayera na Cas Blanco pa papia, entre otro, riba e proceso di paz entre israeli y palestinonan y e programa nuclear Irani. E encuentro entre e dos hefenan di Estado ta forma parti di un serie di reunion cu Obama ta tene cu lidernan di Medio Oriente, y dentro di cual den proximo simannan e lo reuni tambe cu e Prome Ministro Israeli, Benjamín Netanyahu, y e presidente Egipcio, Hosni Mubarak. Desde su yegada na Cas Blanco, Obama a bisa cu un di e prioridadnan di su Gobierno ta pa pone presion na favor di un solucion pa e conflicto di Medio Oriente cu ta implica convivencia di dos Estado, e Palestino y e Israeli. Segun e vocero di Cas Blanco, Robert Gibbs, a indica den su rueda di prensa diario, e serie di reunion di Obama ta

representa “e comienzo di un serie di hopi paso” pa logra e obhetivo aki.

Peres, cu ta na Washington pa un bishita di cuater dia, a dedica bon parti di su bida politico na logro di un solucion pa e conflicto cu ta implica creacion di un Estado Palestino, algo cu na 1994 a permiti’e comparti e Premio Nobel di Paz.

Contrario na esey, Netanyahu, cu a yega na poder despues di e eleccionnan na februari ultimo, te awor no a duna su opinion publicamente na favor di un Estado Palestino.

Den un discurso pa e grupo di presion pro Israeli AIPAC dialuna, Peres a bisa cu Netanyahu kier paz na Medio Oriente.

“Den nos tradicion, haci historia ta haci paz y mi ta sigur cu paz ta su prioridad”, e presidente Israeli a bisa, y a sigura tambe cu den su reunion cu Obama e’la transmiti “e men-



Shimon Peres

sahe di un pais cu ta soña cu paz”.

Den su discurso e hefe di Estado Israeli a bisa tambe cu su pais lo no cede pa e menasa nuclear Irani.

“Historicamente, Irán kier a enriquece humanidad. Awen-

dia, pa desgracia, e lídernan Irani kier enriquece uranio. Pakico?”, Peres a puntra su mes.

E declaracionnan aki a wordo pronuncia ora Gobierno Mericano ta trata di busca acercamento cu Iran, pais di cual

su presidente, Mahmoud Ahmadinejad, a priminti destruccion di Israel.

Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton, a adverti Teherán cu e lo tuma sancionnan “hopi duro” si Iran rechaza e acercamento.

Cu 31 morto México ta reanuda su actividadnan

E cantidad di morto di griep di porco ayera a yega 31, cu un di dos morto na Merca y tres mas na Mexico, un pais cu a cuminsa reanuda su actividadnan comercial den un intento pa limita e fuerte impacto economico di e epidemia. México, e pais mas afecta pa e enfermedad, cu diamars anochi a confirma tres morto mas (29 caso mortal y 913 contagia), ayera tabata bay poco poco den e direccion pa reanu-

da su actividadnan, cuminsando cu reapertura di e 30.000 restaurantnan di e capital. Despues di apertura di e restaurantnan bao cierto condicion, awe e studiantenan di nivel superior ta bolbe bay scol y e museo, centro religioso y bibliotecanan lo habri bek.

DIALUNA e actividad escolar lo bolbe normaliza ora e studiantenan di nivel inferior bolbe scol.



Na Florida; baby ta muri despues cu e'la wordo tira for di auto

UN homber di 21 aña a wordo aresta diamars ultimo despues cu e'la tira un baby di tres luna for di un auto coriendo. E baby, cu tabata di su ex novia, consecuentemente a muri, segun informacion di polis.

E cadaver di e baby a wordo descubri diamars mainta canto di un caminda importante cerca di e centro di Tampa. E homber, Richard A. McTear Jr., a wordo deteni algun ora despues, pero ainda no a wordo acusa formalmente. Polis a bisa cu e no ta tata di e criatura.

Oficina di Sheriff di Hillsborough County a laga sa cu McTear tabata tin un discusion cu

su ex novia Jasmine Bedwell, di 17 aña di edad, den esaki su apartamento, ora e'la cuminsa golpea e hobencita y e baby. Bedwell a raporta cu McTear a tira e baby, Emanuel Wesley Murray, riba e flur di concret, a lant'e y a hibe pa su auto.

E vocero di e oficina di Sheriff, Debbie Carter, a bisa cu e medico forense lo determina na ki momento e baby a muri.

Polis a localiza e auto di McTear na su cas. Testigonan a bisa autoridad nan unda nan por a hay'e y e sospechoso a wordo aresta cuater ora despues, despues di un persecucion na pia.



Ocho persona deteni pa atake riba casamento na Turkia



MINISTRO di Asuntonan Interior di Turkia, Beshir Atalay, a anuncia ayera cu a detene ocho persona presuntamente implica den e atake arma contra un casamento cu a causa 44 morto, entre nan 16 muher y seis mucha.

Ankara - "E fiscal di Estado a

traha henter anochi scuchando testimonian. Ocho persona a wordo captura y encarcela, y nan armanan confisca", Atalay a declara na prensa na aeropuerto prome cu e'la viaha pa e lugar di e masacre.

E sospechosonan ta wordo interrogado pa polis Turco pa haya

tur informacion.

"Tur e atacantenan ta di e pueblo. Tin personanan cu dieferente fam pero tanto e morto como e sospechosonan den nan mayoria tin e mesun fam".

"Segun nos prome informacionnan, ta trata aki di un

atake pa motibo di hostilidad entre famianan di e pueblo", Atalay a laga sa.

Asina e ministro a descarta cu e grupo terrorista 'Partida di Trahadornan di Kurdistan' (PKK) lo ta tras di e atake arma contra e asistentenan di e casamento.

E posibilidad di un atentado terrorista tabata existi ya cu mayoria di e hombernan cu tabata asisti na e casamento tabata guardianan rural, paramilitar Kurdo leal na Ankara cu ta lucha contra PKK.

E hecho a tuma lugar ora gran parti di e residentenan di Bilge, den e provincia Mardin, a reuni den dos cas pa celebra e matrimonio di yiu muher di e hefe di e pueblo, Cemil Celebi.

Banda di 9:30 anochi, un grupo di homber cu cara tapa a asalta e casnan, y a dispara cu metrailleur contra e asistentenan pa como 15 minuut largo.

E pueblo Bilge, caminda 32 famia ta biba, tin un poblacion total di 300 persona, e gran mayoria di fam Celebi, y practicamente tur e residentenan tabata sa con pa anda cu arma ya cu nan ta guardia rural.

Segun e canal di television NTV, e bruid, Sevgi Celebi, y e novio, Habip Ari, ta entre e fayecidonan, como tambe Kazim Ozan, encarga pa oficia e casamento.

E heridonan a wordo traslada pa e hospital di Mardin, capital di e provincia cu e mesun nomber, cu ta keda na 40 kilometer for di e lugar di e masacre.

Ehercito a rondona Bilge y solamente ta permiti entrada na cuerponan di seguridad y ambulans.

E ministranan di Interior, Beshir Atalay; Husticia, Sadullah Ergin; y Agricultura y Aldea, Mehti Eker, a viaha pa Mardin pa pone nan mes na altura di e situacion.

Autoridad ta ordena pa evacua 1.200 cas pa motibo di candela



AUTORIDADNAN di California ayera a ordena pa evacua e residentenan di como 1.200 cas pa causa di un candela cu ta afecta como 160 hectarea, di e parti zuid di Santa Bárbara, segun informacion di medionan local. Washington - E capitán

di bombero, David Sadecki, a bisa cu e candela ta menasa dos mil cas, pero ningun di nan a wordo afecta pa e candela cu a cuminsa diamars den e parti zuid di Santa Bárbara County pa causanan desconoci.

Autoridadnan a laga sa cu e

candela ta wordo alimenta pa biontonan di entre 30 y 40 kilometer pa ora cu rafaganan cu ta

mas cu 80 kilometer pa ora.

Segun e pronosticonan di Ser-

vicio Meteorologico Nacional, e biontonan fuerte lo a sigui te ayera nochi.

Homber ta declara su mes culpabel di a manda menaza pa Obama

UN homber di Texas a declara su mes culpabel di menaza pa mata presidente Barack Obama y pa perpetra un atentado cu dinamit den e centro comercial Mall of America na Minneapolis.

Timothy Ryan Gutiérrez a declara su mes culpabel di un

acusacion di a menasa via email. A cambio di su declaracion, fiscalnan a retira un acusacion di menasa cu uso di explosivo.

Su abogado a bisa cu Gutiérrez, di 21 año, lo por wordo sentencia incluso pa un año y mey di prison, dia 31 di juli.

Gutiérrez, di Andrews, Texas,

a wordo acusa di a manda e emailnan for di cas di su ruman na Colorado, pa FBI, un siman prome cu Obama a huramenta na januari. Gutiérrez a bisa cu e emailnan tabata solamente un chansa. E hoben ta deteni desde dia 29 di januri, tempo e'la entrega su mes na autoridad.



Dirigente sindical di Toyota Venezuela a wordo asesina



Tarek El Aissami



Argenis Vásquez

Un dirigente sindical di e empresa Toyota a wordo asesina di varios disparo na Cumaná (275 km oost di Caracas) pa dos persona desconoci. Asina e ministro Venezolano di Asuntunan Interior, Tarek El Aissami, a informa. E dirigente sindical a wordo identifica como Argenis

Vásquez y tabata secretario general di e sindicato di e empresa Toyota de Venezuela. “E crimen aki no ta keda sin castigo, y esnan responsabel lo paga cu tur peso di ley”, El Aissami a bisa na e canal estatal Venezolana de Televisión, na mes momento cu e la ordena pa

“cuminsa inmediatamente cu e investigacion”. Partido Comunista de Venezuela (PCV) a bisa den un comunicado cu Vásquez lo tabata victima di un asesinato contrata, y nan ta pone e empresa responsabel pa e crimen. “E empresa ta responsabel pa

e crimen aki, ya cu Vásquez tabata un dirigente luchador di e trahadornan pa nan por alcanza nan demandanan husto y pa denuncia, permanentemente, e actitud antisindical di e empresa”, e comunicado a señala. E sindicalista a lidera un welga di 25 dia den e planta ensam-

blador di Toyota, na Cumaná, cu a culmina cu firma di un Contrato Colectivo dia 31 di maart ultimo. Fiscalía a cuminsa un investigación pa aclarea e crimen y parlamentarionan den Asamblea Nacional den nan sesion di diamars a repudia e sucedido.

Bombardeo di Merca a mata 100 persona incluyendo civil

MAS cu 100 civil a muri dialuna den un bombardeo Mericano den west di Afganistan, e hefe di polis di e provincia Farah, Abdul Ghafar Watandar, a informa revisando e cantidad duna prome di 30 morto.

E funcionario a bisa cu e bomnan cu a wordo lansa e anochi prome a alcanza un cas yen di muher, mucha y anciano cu a busca refugio den e cas despues di e combatenan entre e rebeldenan Islamita, soldad Afgano y e cuerponan di coalicion, den e provincia Farah. “Mi por confirma cu mas cu cien civil a muri den e operativo den e distrito Bala Buluk den e provincia Farah”, Watandar

a bisa. “Nos investigacion pa determina e cantidad exacto di victima ta andando”, e la añadi E prome cantidad di victima, cu a wordo comunica pa e hefe policial, tabata basa riba e cadavernan cu a wordo traslada pa e residentenan. “E habitantenan a trece mas cu 30 cadaver di civil den dos truck, pa muestra autoridadnan Afgano y e cuerponan internacional kico a pasa”, e la splica, expresando su temor cu e cantidad di morto ta crece. “Nos ta kere sinembargo cu e cantidad total di victima ta mas cu 30, pasobra ainda e buskeda entre e escombros di e casnan ta sigui”, e la bisa



Durante nan estadia na Bonaire

Jeanique De Palm a resulta Miss Teen Flamingo 2009



MANERA ta conoci e candidatanan di Miss Teen Aruba International 2009 tabata di bishita un fin di siman na Bonaire unda cu a tuma lugar tambe e competencia di Miss Teen Flamingo. Aki hopi hende a aglomera na e pier di Divi Flamingo pa asina asisti na e evento aki cu ya den su di 2 aña a bira masha popular na Bonaire. E candidatanan a luci fabuloso den nan trahe di baño y a desfila dilanti e miembro-nan di hurado cu a cosisti di Selimah Augustine, Helen Thode y Ludo Nicolaas cu Cathy Helder como Presidente di Hurado. Cada candidata a musta nan atributonan den nan trahe di baño y nan habilidad riba pasarela. Despues di basta dolor di cabez a anuncia e top 3 nan cu a resulta di ta Joitza Henriquez di The Stars Hairstudio, Jeanique de Palm di Silhouette Couture y Davina Kock di Ella's Accessories y pa despues anuncia e ganadora absoluto cu a resulta di ta Jeanique de Palm di Silhouette Couture. Ta bon pa remarca cu Jeanique a wordo ricibi na Aeropuerto di Aruba pa un cantidad grandi di fanaticada. Un biaha mas pabien na Jeanique de Palm, Joitza y Davina y tambe na tur e candidatanan.



Kiwanis Club Aruba ta organisa e di 34 competencia di flie

FLIE ta un di e entretenimento nan di mas bieu den nos comunidad, grandi y chikito ta gusta flie, y esaki ta su temporada. Kiwanis Club Aruba semper a kere den e arte aki, di traha flie y lage bula, y e aña aki orguyoso y pa di 34 biaha nan ta organisa e competencia di flie aki.

E aña aki e competencia lo tuma lugar diasabra 9 mei awor, riba e veld di Calabas cuminsando 9:00 am – 3:00 pm.

Cantidad di participante semper a varia entre 175 of mas, y e aña aki nos a no ta caba e interés di participación.

E categoria nan: 3-6 aña, 7 –

12 aña, y 13 – 18 aña. Regla di participacion ta cu e flien nan mag di ta mas grandi cu 2 meter hanchu y 2 meter halto. Ta hopi importante p'e muchanan subi e flie y no e mayor, mayornan por asisti te na un limite.

Kiwnis Club Aruba semper a percura pa premionan atrac-

tivo y e aña aki tambe te caso, premionan ta varia, di bicicleta, giftcertifcate, dinner vouchers y otro nan.

Bar y cushina lo ta bon surti cu BBQ, hot dogs, hamburgers, etc. y claro lo tin tur sorto di refresco pa baha calor. Musica ta den e bon man di Megateca

Genie, cu lo percura pa bon ambiente.

Inscripcion ta gratis y por inscribi diasabra 9 di mei awor for di 9:00 am na veld di Cas di Calabas

Tur hende ta invita pa bin participa y mira un gran espectáculo.

Aña di La Reina tabatin hopi ambiente na Playa Pabao

EN conexion cu Aña di La Reina directiva di Centro di Bario Playa Pabao a organisa su tradicional actividad di competencia di fli. Un total di 97 fli for di tur skina di Aruba a inscribi y a participa na e competencia aki. E competencia a cuminsa pa 10 ór di mainta y atardi pa 5 ór e ganadornan tabata conoci. Ganadornan den categoria A tabata na promer lugar Alfred Huntington na di dos lugar Milan-gelo Dijkhoff y na di tres lugar Sairenne Ras. Den categoria B tabata Sergio Debru cu a bai cu e promer puesto sigi pa Javen Adamus y e di tres lugar a bai pa Franklin Kock. Den categoria C e promer lugar a bai pa Franklin Kock, di dos lugar pa Chokoy Lacle mientras e di tres lugar a bai pa Sherwin Brete. Tabatin un tremendo ambiente y danki na e coperacion di e participantenan cu a demonstra nan talento y creatividad cu un y tur por gosa y pasa un dia agradabel na Playa Pabao. Despues tabatin presentacion di grupo di baile di sinta di sr Mimi Kock y Songgo Band cu mighty Kampi. Un danki tambe ta bai na Cede-Aruba y tur boluntario cu na un of otro manera a yuda directiva cu e organsacion di e actividad aki.



KOYMAN

OXYGENICS HANDHELD BODYSPA SKINCARE KIT
Brushed Nickel

WAS 149,95
79,95

Kit includes: • Wand • Holder • 60 inch hose • Flow Control Valve

5 STAR RESORT SPA Showerhead
Brushed Nickel

WAS 139,95
69,95

MULTI FUNCTION

SKINCARE Showerhead
Chrome

WAS 89,95
44,95

ELITE SKINCARE Showerhead
Chrome

WAS 99,95
52,95

COMFORT CONTROL

TRISPA - Fixed Showerhead
Brushed Nickel

WAS 149,95
79,95

CERAMIC FLOWER POT WITH PRINT
3 piece set

WAS 39,95
29,95

CERAMIC BOWL SQUARE WITH SAUCER
4 Ass. Colors

WAS 32,95
29,95

TEALIGHT HOLDER WOOD GREY
Holds 5 tealights

WAS 19,95
14,95

EXTRA SPECIAL on Saturday May 9th and Sunday May 10th: **FREE FLOWER BALL DAISY OR FLOWER IN POT** with purchase of 75,- or more (*Value 4,95 : 1 per customer, as long as stock lasts)

Opening Hours
• Mon - Sat 08.00 am - 06.00 pm • Sunday 09.00 am - 01.00 pm

Always **x2** fun
Always **x2** fun

MOTHER'S DAY
SPECIAL GIFTS FOR YOUR MOM

John v.d. Biezen, miembro di AVP Ministerio di Hustica, Incapaz y impotente pa controla situacion di criminalidad creciente



ARUBA ta ser sacudi ultimo anjanan pa un ola di criminalidad creciente.

Nos por observa cu no ta solamente ta trata di hendenan

grandi pero tambe di jovenan. Un otro fenomeno creciente den e ultimo anjanan ta e crecimiento di cantidad di adictonan. Den e grupo di adictonan aki

nos por mira lamentablemente hopi joven involvi, cu ademos di ta adicto nan ta bay over pa e siguiente paso cu ta kibra y horta pa asina satisfase nan bisio. Pueblo por observa tambe cu ultimo anjanan, Gabinete Oduber 4 a crea un ambiente ideal den centro di Oranjestad pa fomenta criminalidad y molester na comunidad. Ta trata aki di un shelter pa hospeda adictonan, pero no cu miras ariba e mehoracion di salud fisico, mental y tambe reintegracion di e adictonan den comunidad, pero cu miras pa hinca toneladanan di placa den huur di e edificio pa asina benefisia amigonan di minister. Esaki ta algo sumamente lamentable, caminda ta ser hunga cu sentimentonan di adictonan, di familiarnan di adictonan cu ta anhela na un speransa pa cambio di bida. A ser hasi un calculacion cu pa cada adicto den e shelter ta ser gasta un suma di 100 mil florin pa anja sin ningun resultado positivo

pa cu e famia ni tampoco pa nos comunidad. Ta keda demostra un biaha mas e vision y determinacion di Gabinete Oduber 4 pa enrikese nan mes y un grupo privilegia di partido MEP.

Mientras criminalidad ta creciendo na un forma espantoso na Aruba, Gabinete Oduber 4 ta corta den presupuesto di Husticia y a inverti por ehempel den e proyecto ilegal di Sleeping Police cu a costa pueblo pagador di belasting un suma di alrededor 200 mil florin y cu despues a desenboca den un supuesto disputa entre Minister di Infraestructura y Minister di Husticia, caminda e sleeping policen an aki a wordo kita.

E cantidad di placa aki cu a bai pa un primo di Minister di Husticia pa e proyecto ya mencionan, por a ser usa pa inverti den Cuerpo Policial di Aruba pa asina por tin suficiente personal (blauw) pa duna pueblo un alivio den e situacion di crimi-

nalidad reinante.

No solamente den e situacion di criminalidad pero tambe den e situacion caotico di trafico. Nos por mira claramente unda e placa di BBO y medidanan ta bay. Hopi hogarnan den pueblo ta sufriendo a consecuencia di e maneho financiero cruel di Gabinete Oduber 4, caminda hopi hogarnan ta ser dividi pa motibo di mayoornan cu tin cu traha 2 trabou pa asina trese suficiente entreda pa sobrevivir e costo halto di bida ocasiona pa dicho maneho y caminda yuinan ta tuma rumbonan no deseabel pa motibo di e ausencia di e mayoornan den e hogar.

Partido AVP lo trese cambio den e maneho di adiccion y di husticia, caminda lo involvi instancianan social y caminda e iglesianan Cristian ta bonbini pa asina huntu nos por traha pa trese un alivio den e situacion reinante di adiccion y criminalidad.

Mike Eman kier elimina BBO, pero segun Marlon Werleman Introduccion di BBO di 3% a trece un sistema husto pa nos comunidad Pero Mike Eman kier complace comerciante y sponsornan di AVP

CONSTANTEMENTE por tende lider di AVP, Mike Eman bisa cu e lo bay elimina BBO, asina cu AVP dreña Gobierno. Pero e no ta spli-ca, cu introduccion di BBO na razon di 3% a trece un sistema husto pa pueblo, segun Marlon Werleman. Esey t'e caracter di un belasting indirecto manera BBO. Tur hende ta paga – Everybody pays! Tur hende, di e trahador mas humilde te n'e comerciante misionario, e turista y hasta e ilegal, tin cu paga BBO. Consecuencia di esaki ta cu e pueblo y Gobierno ta haya loke ta toke conforme loke e economia ta produci. E 'fair share'!

E tempo cu tur negoshi tin perdida anto nunca ta paga belasting a pasa. Pa hopi aña t'e clase trahador so tabata carga e peso di belasting di nos pais. Anto aki ta yega n'e esencia y pakico di e grito y fervor grandi di Mike Eman y AVP pa elimina BBO.

Segun Marlon Werleman, esaki ta pa faborece nan amigonan comerciante cu nunca a custumbra of no kier paga belasting. Alabes e comerciantenan amigo no kier pa Gobierno haya un bista real riba nan bentananan of omzet. Maske no 100% esaki, esta BBO, ta un forma cu ta limita labamento di placa.

Ken Mike Eman lo kier complace cu un posible eliminacion di BBO? No, e pueblo humilde en todo caso. Pero amigo y sponsornan di AVP.

Y e grito cu ta elimina BBO pa alivia e dolor den pueblo ta dji un grito di campaña y pa haya voto. Den un economia liber cu nos isla conoce ta dificil pa controla ki ora e comerciante ta kita 3% y aumenta su prijs cu 5%, pasobra e prijs riba mercado a subi. Nada pa pueblo, pero pa cierto amigonan comerciante di Mike Eman y AVP. Manera calcula-

dor di expertonan financiero un posible eliminacion di BBO lo crea un buraco financiero di casi 200 milyon florin den presupuesto di nos pais. Si no introduci nada na lugar di BBO esaki lo hiba nos pais den un tempo record atrobe, conoci den tempo di Gabinete Eman 2 y 3, pa un maneho financiero desastroso, segun Marlon Werleman. Tempo cu comerciantenan tabata warda 3 pa 6 luna pa wordo paga pa nan serviccionan na Gobierno. E tempo cu tur luna Gobierno mester busca placa tur caminda pa sera placa pa por paga e ambtenaarnan, maestronan di scol y fundacionan cu ta wordo subsidia. Puntra bo mes si ta na e tempo ey bo kier pa nos bolbe. Esey lo t'e maneho financiero di un Gobierno di signatura di AVP lo conduci nos pais na dje, Marlon Werleman a conclui su comentario como reaccion riba Mike Eman.



Driekiel rescata



DIALUNA mainta tempran, 6'or y mey, un driekiel grandi a worde encontra riba e baranca na Anabui. Anochi e'la subi tera na beach di Druif pa pone webu. Pero e no

a logra regresa laman. Luz artificial por stroba turtuga pa orienta bon. Por ta cu luznan di Tierra del Sol a confundi e animal. Danki na un ciclista hopi alerto e situacion critico

a worde notifica. Turtugaruba a presenta pronto. E distancia pa laman tabata grandi y dificil dor di baranca y piedra skerpi. Un driekiel ta pisa alrededor di 300-400 kg, dificil pa carge.

Ayudo a worde solicita y haya. Personal di Tierra del Sol a bini cu forklift, pallet y plywood. E turtuga mes a subi e plywood. Bomberonan a yuda pa tene e animal den su posicion riba e forklift pa e por wordo transporta. Asina mas cu 500m a worde cubri y pa 9.30 e driekiel a landa for di costa sano y salvo. Turtugaruba kier gradici un y tur cu a yuda durante e rescate. Danki na e ciclista cu a yama Turtugaruba via TURTLE HOTLINE (tel.592 9393), e per-

sonal di Tierra del Sol y Cuerpo di Bombero cu a asisti rapido. Y tambe na Marina Real, Servicio Veterinario y Parke Arikok cu tur tabata dispuesto pa yuda.

E temporada di turtuga tin actividad tur rond di Aruba. Neishi na e beachnan menos frecuente pa hende no ta worde marca. Un suplica ta bai na un y tur pa respecta e neishi di turtuga y NO CORE riba beach, ni cu auto, ni cu quadracer tampoco.

Recibimento ta serca
No busca Leu
“Manchito’s



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303



John v.d. Biezen, miembro di AVP Ministerio di Hustica, Incapaz y impotente pa controla situacion di criminalidad creciente

ARUBA ta ser sacudi ultimo anjanan pa un ola di criminalidad creciente.

Nos por observa cu no ta solamente ta trata di hendenan grandi pero tambe di jovenan. Un otro fenomeno creciente den e ultimo anjanan ta e crecemento di cantidad di adictonan. Den e grupo di adictonan aki nos por mira lamentablemente hopi joven involvi, cu ademos di ta adicto nan ta bay over pa e siguiente paso cu ta kibra y horta pa asina satisfase nan bisio. Pueblo por observa tambe cu ultimo anjanan, Gabinete Oduber 4 a crea un ambiente ideal den centro di Oranjestad pa fomenta criminalidad y molester na comunidad. Ta trata aki di un shelter pa hospeda adictonan, pero no cu miras ariba e mehoracion di salud fisico, mental y tambe reintegracion di e adictonan den comunidad, pero cu miras pa hinca toneladanan di placa den huur di e edificio pa asina benefisia amigonan di minister. Esaki ta algo sumamente lamentable, caminda ta ser hunga cu sentimentonan di adictonan, di familiarnan di adictonan cu

ta anhela na un speranza pa cambio di bida. A ser hasi un calculacion cu pa cada adicto den e shelter ta ser gasta un suma di 100 mil florin pa anja sin ningun resultado positivo pa cu e famia ni tampoco pa nos comunidad. Ta keda demostra un biaha mas e vision y determinacion di Gabinete Oduber 4 pa enrikese nan mes y un grupo privilegia di partido MEP.

Mientras criminalidad ta creciendo na un forma espantoso na Aruba, Gabinete Oduber 4 ta corta den presupuesto di Husticia y a inverti por ehempel den e proyecto ilegal di Sleeping Police cu a costa pueblo pagador di belasting un suma di alrededor 200 mil florin y cu despues a desenboca den un supuesto disputa entre Minister di Infraestructura y Minister di Husticia, caminda e sleeping policen an aki a wordo kita.

E cantidad di placa aki cu a bai pa un primo di Minister di Husticia pa e proyecto ya menciona, por a ser usa pa inverti den Cuerpo Policial di Aruba pa asina por tin suficiente personal (blauw) pa duna pueblo un alivio den e situacion di crimi-



nalidad reinante.

No solamente den e situacion di criminalidad pero tambe den e situacion caotico di trafico. Nos por mira claramente unda e placa di BBO y medidanan ta bay. Hopi hogarnan den pueblo ta sufriendo a consecuencia di e maneho financiero cruel di Gabinete Oduber 4, caminda

hopi hogarnan ta ser dividi pa motibo di mayoornan cu tin cu traha 2 trabou pa asina trese suficiente entreda pa sobrevivir e costo halto di bida ocasiona pa dicho maneho y caminda yuinan ta tuma rumbonan no deseabel pa motibo di e ausencia di e mayoornan den e hogar.

Partido AVP lo trese cambio den e maneho di adiccion y di husticia, caminda lo involvi instancianan social y caminda e iglesianan Cristian ta bonbini pa asina huntu nos por traha pa trese un alivio den e situacion reinante di adiccion y criminalidad.

Glenn Lande, MPA

Porfin, ley pa enseñansa obligatorio



DOS siman pasa MPA den un comunicado di prensa a bolbe enfatisa riba e ley di enseñansa obligatorio. Berdad net un si-

man despues, ora di trata presupuesto Minister di enseñansa a garantisa cu porfin e ley aki lo wordo implementa cumin-

sando e aña escolar nobo 2009 - 2010, a menos cu parlamento vota na favor di e presupuesto. Mane MPA na varios ocasion a trece dilanti, cu MPA ta totalmente na favor di tal ley y ta felicita minister Tromp cu porfin e la dicidi di bai implementa e ley. Lamentablemente Aruba mester a warda cu MEP 8 aña den gobierno pa e ley aki wordo implementa y e presupuesto pa e ley wordo aproba. Y minister a enfatisa na mas cu 3 ocasion den contestacion di preguntanan haci den su direccion, cu ta depende si parlamento aproba e presupuesto. Minister a indica cu den pasado a pidi varios biaha pa e ley (y aki minister ta referi na MPA), pero

no por a implemente pasobra no tabatin placa. Paisnan cu ta casi bati bancarota tin leerplicht. Corsow tin leerplicht desde 1991 y Aruba cu semper MEP ta gaba cu cos ta bai bon no tin leerplicht.

E ley aki costa segun presupuesto solamente 1 miyon florin. Dicon no a keda sin construi un brug di 600 mil cu ta cabrito, yuana y lagadishi so ta pasa riba dje y no a usa e placa aki pa algo cu lo ta beneficioso pa Aruba completo? MEP tin 8 aña ta goberna su so, pues pakico mester a tarda tanto tempo asina si toch MEP di antemano lo a vota pro.

Ta MEP mes pa medio di un ex-parlamentario a wanta e ley aki

pa basta aña pa e no pasa.

En todo caso maske a warda hopi, pero toch miho laat cu nunca cu awor si despues di hopi insistencia di MPA cu e ley ta na caminda pa wordo aproba y implementa. Manera MPA ya a trece dilanti: MPA ta insisti y MEP ta ehecuta. Asina MPA ta Yuda Aruba progresa.

MIR'E ONLINE

DOWNLOAD E

CORANT

COMPLETO

PROME CU 12AM RIBA
WWW.AWEMAINTA.COM

MIO a haci su entrada na Aruba

MIO, e compania den comunicacion mobil cu ta creciendo cu mas rapidez riba e islanan den Caribe, a anuncia recientemente lansamento di su servicio di internet mas moderno y sofisticado na Aruba.

E marca “iNET”, cu ta representa servicionan broadband di internet di MIO’s EV-DO ta brinda usuario nan mobil di Aruba un sistema continuo di acceso rapido na e-mail y internet, unda cu bo por ta riba e islanan den Caribe cu ta cay dentro e red di MIO. MIO su servicio di broadband y wireless rapido ta diseña pa satisfice e demandanan creciente di su clientenan comercial y residencial cu su speed y uso ilimita. “Nos ta sumamente entusiasmo cu lansamento di nos prome solucion inovativo den comunicacion pa consumidor y negoshi na Aruba,” asina Terence Lacle di MIO Aruba a laga sa. “Cu su broadband superior y rapido nos tin sigur cu e lo cumpli cu

expectativa di asta nos usuario nan mas exigente.” iNet ta brinda usuario nan dos capacidad crucial den mundo di comunicacion di awe: Uso ilimita, conexion tur caminda. MIO su internet rapido ta ofrece esnan cu ta semper-ribacaminda aceso na e-mail y internet. Usuario nan por surf internet 24 ora pa dia pagando solamente un prijs mensual fijo y abao. MIO su servicio di iNET ta 100% mobil, permitiendobo asina pa hiba internet cu bo unda cu bo ta riba e islanan den Caribe unda MIO tin su red di internet.

Junior Croes, Director di Aruba Trading Company y MIO su distributor exclusivo na Aruba a expresa: “MIO su iNET ta determina pa cumpli cu e exigencianan di consumidor, turista y negoshinan riba nos isla. iNET definitivamente t’e mihor cu tin asina leu y lo brinda beneficio nan superior pa loke ta trata facilidad di uso y rapidez na e



pueblo di Aruba”. Cu su oficinanan na Cayena Mall, e personal cariñoso y profesional di MIO ta para cla pa instrui bo con e tremendo producto di iNET ta funciona y pa duna nan clientela sosten di alta calidad y servicio cu un smile. MIO y su afiliadonan ta lider

den servicio di comunicacion mobil riba e islanan Caribe Hulandes, Frances y Ingles cu enfoke continuo riba inovacion y tecnologia pa superacion di nan red, producto, servicio y satisfaccion di cliente. MIO su companianan, cu tin nan base den region di Caribe, ta subasta 3G avansa di wireless voice y

capacidad di broadband data pa medio di un red dedica di VOIP, Fiber, Microwave y conexion via Satellite. MIO su Red di Pan-Caribbean ta brinda un experiencia consistente y superior pa comerciante, residente y esnan cu ta roam mas exigente riba e islanan.



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw



SETAR TA PRESENTA DEN 3D



SCHEDULE FOR WEEK OF MAY 7- MAY 13

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

| AT RENAISSANCE - ORANJESTAD | | | | |
|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------------|
| PG | MONSTERS VS ALIENS | daily: 5:15 matinee: 12:50 | 3:05 | late show: |
| R | MY BLOODY VALENTINE | daily: 7:20 matinee: | 9:30 | late show: 11:40 |
| PG-13 | OBSESSED | daily: 5:05 matinee: 12:25 | 7:25 2:45 | 9:45 late show: 12:00 |
| PG-13 | STAR TREK XI | daily: 6:05 matinee: 12:50 | 8:40 3:30 | late show: 11:20 |
| PG | HANNAH MONTANA | daily: 4:55 matinee: 12:20 | 2:40 | late show: |
| PG-13 | GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST | daily: 7:10 matinee: | 9:30 | late show: 15:55 |
| PG | RACE TO WITCH MOUNTAIN | daily: 5:45 matinee: 1:20 | 3:35 | late show: |
| PG-13 | FIGHTING | daily: 7:50 matinee: | 10:00 | late show: 12:20 |
| PG-13 | X-MEN ORIGINS: WOLVERINE | daily: 5:15 matinee: 12:30 | 7:30 2:55 | 9:50 late show: 12:10 |

| AT PASEO HERENCIA | | | | |
|-------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------------|
| PG-13 | OBSESSED | daily: 5:05 matinee: 12:25 | 7:20 2:45 | 9:50 late show: 12:05 |
| PG-13 | STAR TREK XI | daily: 6:00 matinee: 12:45 | 8:40 3:20 | late show: 11:15 |
| PG | HANNAH MONTANA | daily: 4:50 matinee: 12:15 | 2:25 | late show: |
| PG-13 | GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST | daily: 7:00 matinee: | 9:30 | late show: 11:50 |
| PG | RACE TO WITCH MOUNTAIN | daily: 5:20 matinee: 12:50 | 3:10 | late show: |
| PG-13 | FIGHTING | daily: 7:30 matinee: | 9:50 | late show: 12:10 |
| PG | MONSTERS VS ALIENS | daily: 5:40 matinee: 1:20 | 7:50 3:30 | 9:55 late show: 12:00 |
| PG-13 | X-MEN ORIGINS: WOLVERINE | daily: 5:00 matinee: 12:20 | 7:20 2:45 | 9:40 late show: 12:05 |

Parlamentario Alexander Tromp, fraccion AVP

Criminalidad creciente superando fronteras hama bisto aki na Aruba!

PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Alexander Tromp, ta enfatisa cu e criminalidad creciente riba e pida baranca aki ta hopi alarmante mes!! Acaso e gobernante irresponsabel atrobe lo defende nan mes indicando cu e problematica aki ta debi na e Gobierno anterior? Wel e Gobierno actual tin casi 8 aña den Gobierno y bayendo bek atras ta conclui cu esaki ta e peor Gobierno cu Aruba a yega di conoce den su historia local ta concerni Husticia, Seguridad y Criminalidad!

E parlamentario ta continua indicando cu den fin di siman pueblo a keda babuca di e ola di

detencionnan acompaña cu descubrimiento di armanan pisa y un hala di obhetonan procedente di ladronicia o crimen organiza!! Origen y causa di tur e hechonan aki ta e Gobierno di Gabinete Oduber IV debi cu ora nan a asumi gobernacion na aña 2001 nan promer prioridad tabata pa mete den nos Cuerpo Polial, instalacion di cuerponan cu a tuma e trabao di polis over sin tin conocimiento pa cu esaki, a introduci comisarionan den diferente districtonan cu tabata un fracaso total y asina como consecuencia a dividi nos Cuerpo Policial cu tabata goza di e debido respect di nos

pueblo. Fuera di tur e aspecto-nan negativo ya menciona pa colmo Gobierno bao liderazgo di Nelson Oduber a laga corta den e overtime di nos Cuerpo Policial y como consecuencia esaki a trese cune cu tin menos polis visibel y asina malhechonan ta haya confiansa di planifica nan fechorianan contra nos ciudadanonan. Continuando parlamentario Tromp ta indica fuera di tur esakinan, Gobierno na gran escala a haya ta bon pa duna permisionan pa carga armanan na un hala di esnan mas yega na nan, tresiendo peligro dor di tanto circulacion di armanan den nos comunidad.

Fraccion di AVP na varios ocasion a presenta mocionnan y amiendanan pa lo cual cu ta concerni nos seguridad riba nos isla indicando e deterioro cu esaki ta aden durante e ultimo añanan y cu cada aña cu pasa ta empeorando. Dicho mocionnan y amiendanan tabata encera solucionnan a corto plazo pa cu combatimento di criminalidad. Pero manera semper e fraccion cu ta sostene Gobierno mas cu claro no por bay en contra di decisionnan descabeya di e Gobierno cu nan ta sostene, lubidando asina nan funcion y deber como representante di pueblo y no di Gobierno.

Pueblo mester djies compara criminalidad promer cu 2001 y criminalidad despues di 2001 pa asina evalua pa nan mes con nos seguridad tabata durante e dos periodonnan ey.

Finalizando e parlamentario tin e conviccion cu asina bin un cambio den Gobierno despues di september proximo, pueblo lo por ta sigur cu un di e prioridadnan di e Gobierno lo ta bay ta na combati criminalidad cu mannan duro aplicando tur lo cual ta na nan alcance pa logra esaki, haciendo uso di e mocionnan y amiendanan cu ya fraccion di AVP a presenta den Parlamento di Aruba.

Hubilarionan a celebra den un ambiente Cubano

Aruba Bank a celebra 165 aña di servicio



DURANTE un ceremonia special cu un toke Cubano, personal di Aruba Bank a recorda e hecho cu 12 colega colectivamente a celebra 165 aña di servicio leal y continuo na e banco. Den e cantina di Aruba Bank na Camacuri, cu animacion di e banda NBO, a celebra cu tur

e coleganan aki y nan famia pa nan añanan di dedicacion, compromiso y lealtad na e banco y su clientenan. Sonaly Acosta, Geraldine de Nobrega, Rouxana de Weever, Nathalie Kelly y Sharon Frankel a recorda cu 5 aña pasa nan a drenta servicio di Aruba Bank. Egbert Leest a

cumpli 15 aña di servicio continuo. Vivian Wever, Rosa Williams, Edna Rodriguez, Mariela Kock y John Vlaun a celebra 20 aña trahando na Aruba Bank y tambe a haci mencion special di e hubilario Andy de Nobrega cu a cumpli 25 aña di servicio cu Aruba Bank. E hubliarionan

hunto cu nan famia y coleganan a celebra en total 165 aña di servicio na Aruba Bank. CEO di Aruba Bank, Edwin Tromp, na nomber di Gerencia y Hunta di Directiva, a yama cada un di e hubliarionan y nan respectivo famia danki pa tur e añanan di lealtad y servicio y a desea

di por sigui traha hunto pa hopi aña mas. Na tur hunto, e banco ta conta cu un grupo di hubilario cu ta sera 165 aña di servicio. Gerencia di Aruba Bank a yama nan tur danki pa e añanan di servicio y a desea di sigui traha hunto cu nan pa hopi aña mas.

Marlon Werleman na Mike Eman

“T’abo so no ta sigui desaroyo mundial”

MANERA ta conoci cu tin algun cambio pendiente manera e Ley riba Ketenaansprakelijkheid, cambionan den nos leynan laboral, 40 ora y un cambio den e ley di Casinobelasting. Mirando e desaroyo cu mundo ta pasando aden fraccion di MEP a pone e leynan aki ‘on hold’ por lo pronto. Pesey e raport cu Mike Eman a bin cune, cu ta uno bieu di AHATA, ta nada mas cu un

grito di Mike Eman y sigur no ta traha basa riba e desaroyo cu mundo ta pasando aden y e efectonan cu nos turismo ta sinti di esaki.

Según Marlon Werleman, di MEP, reaccionando riba Mike Eman, ta bisa cu ta parce cu Mike Eman y AVP lo ta kere cu pueblo no ta consciente cu tin un mundo den crisis eyfo. Den prome 3 luna so di e aña

aki 4 miyon Mericano a perde trabao y te cu awor 28 banco a bati bancarota. Y cu ningun experto lo por predici e consecucionan. Tur hende sa y ta compronde cu nos pais lo no scapa di e consecucionan y un caida den nos turismo.

For di aña pasa tur experto a bin ta avisa comunidad cu ta yega un momento ‘low season’ nos lo sinti e efectonan. Y

hustamente esey ta pasando y pa Mike Eman so e ta un sorpresa. E gritonan di Mike Eman ta manera un bofta den cara di tur esnan cu ta traha duro dia den dia afor pa limita mas tanto posible e efectonan pa nos pais. Ora compara nos cifranan cu otro destinacionnan den Caribe anto nos mester ta agradecido ainda pa loke nos tin, según Werleman.



Grupo nos cu nos ta hasiendo furor cu nan “Dragon Tour”

Ariba careteranan na Merca



RECIENTEMENTE e conocido bikers group di Aruba, esta “Nos cu Nos” a sali pa Merca, na unda cu e “duo dinamico” esta Sr. Tony y Sra. Mariela Bosch a sa di prepara un tremendo programa pa e participantenan di e “Dragon Tour” 2009. E grupo cu ta consisti di casi 40 participante, a inicia nan tour na Miami y asina a continua pasando door di Florida na unda nan a pasa bishita e bike week di Panama City y aki a sa di capta bastante atención di esnan presente, ya cu hopi

ta esnan cu a keda asombra di wak un isla chiquito pero fuertemente representa durante e evento aki.

Tambe nan pasa door di Atlanta, Alabama y actualmente nan a yega e famoso Smokey Mountains na North Carolina, na unda cu nan lo bay pasa door di e zona conoci como Dragon Tail, cual ta un area bastante difícil p acore cu brommer y pa colmo ta hasi basta friew y e distancia nan ta largo. Pero e grupo aki ta bon anima y



cu hopi gana di continua y asina sigi decora e careteranan na Merca cu e bandera nan y sticker nan di Aruba.

Esnan cu a sa di saka cara pa e grupo ta, sin duda algun, ta e grupo di damas, esta e “Harley Ladies”, esta Edita, Mariela, Sha, Bernadetha y Maryjean

kende nan a sa didirigi e caravana di Aruba mano a mano cu e papi di e grupo, ken mas cu Tony Bosh cu su bandera grandi di Aruba. Pero e otro damas nan den e grupo tampoco no a keda afo, pasobra Goya, Melurde, Cory y Dejanira ta enjoy the ride bon gancha patras y dunando apoyo na tur den e grupo.

Hey anto “Dodo”, e otro papi di grupo tambe a core, paso esun cu no ta den no sa kiko e ta perde.

Actualmente nan tin mas cu 2350 KM cori y unda cu nan bay, nos isla ta hasi un presencia, paso e brommer nan ta bunita decora cu banderanan di Aruba y hasta e van nan y trailer cu ta acompaña e grupo tin Aruba tur caminda, pa asina asegura un tremendo promocion pa Aruba. Unda cu nan yega, nan ta parti pin nan di Aruba y conta tur interesa di tur e cosnan bunita cu nos isla stima tin pa ofrece na tur esnan cu kier pasa un vakantie inolvidable.

Tambe nos tin cu duna elogio na e “Biker Bosses” nan di e grupo, esta Tony, Chai, Rudy, Ronny, Gilien, Andren, Ralph y Carlos. Tambe tin cu agrega cu e grupo Nos cu Nos ta wordo acompaña pa algun di nan miembronan di Korsow y kendenan tambe ta pasando super bon y poniendo bon ambiente. Awor tur cos ta cla pa e grupo subi nan bike y pasa door di e tenebroso “Dragon Tail”.

Keda pendiente ya cu nos lo tene tur hende bon informa di con e Dragon Tour ta bayendo y con nos ridersnan ta hasiendo. Hey y no worry paso Papi tey cu su Boss Hoss y su sexy shorts.

Famoso actriz Brasileira Bruna di Tullio di bishita na Aruba



RECIENTEMENTE tabata di vacacion na Aruba e famoso actriz Brasileira Bruna di Tullio. ATA Brazil y ATA Aruba den coordinacion cu e compania di Relacionnan Publico na Brazil a logra convence Revista Caras y Bruna di Tullio y su comprometido Pedro Pacheco pa bin pasa nan vacacion na Aruba. Tambe a logra cu Revista Caras a asigna un fotografo/periodista pa bin cubri e actividad nan turistico di Bruna di Tullio y Pedro Pacheco na nos dushi isla di Aruba. Den e viahe aki Adil-

son Felix, fotografo-periodista di Revista Caras a ser invita pa cubri e actividad nan y scirbi un relato di e pareha Tullio-Pacheco. E actriz Bruna di Tullio tin 27 aña di edad y segun informacion cu nos a ricibi Bruna di Tullio a caba di graba su ultimo novela "Amor e Intrigas".

E filmacion di e telenovela aki a termina na augustus aña pasa. Bruna di Tullio a traha tambe un pelicula na Portugal. Den pasado tambe e'la actua den papelnan principal den e telenovelan di Globo Television cu tabata titula "Alma Gêmea" y "Paraíso Tropical". Mester menciona cu desde 2007 e'la ser contrata pa "rede record". Den su trayectoria como actriz, Bruna de Tullio a gana e premio di mehor actriz na Strasburg, Francia.

Na Brazil Bruna di Tullio ta bastante conoci pa su actuacion den telenovela. ATA kier a gradici diferente instancia pa e excelente cooperacion ricibi y en particular gerencia

di Occidental Grand cu a fungi como e hotel anfitrión pa e feliz pareha Bruna di Tullio y Pedro Pacheco. Diaranson atardi e pareha Tullio-Pacheco a disfruta di un atardecer romantico riba e catamaran De Palm Pleasure, cortesía di De Palm Tours. Durante dia nan a disfruta di "sailing & snorkeling" abordo di catamaran di Red Sail Sports. Riba nan penultimo dia nan a haci un recorrido riba e isla cu quadracer cu tabata cortesía di George Cycle Center.

Durante e estadia nan a haci diferente "photo shoot" na varios atraccion turistico di Aruba, cu entre otro tabata Faro California, Kapel Alto Vista, Ruina di Bushiribana y tambe na beach dilanti Occidental Grand. Na final di nan estadia Bruna di Tullio, Pedro Pacheco y Adilson Felix a gradici Aruba Tourism Authority (ATA) y gerencia di Occidental Grand pa e dushi vacacion y nan a declara cu nan a disfruta inmensamente di e tranquilidad, hospitalidad y bunitesa natural di Aruba.

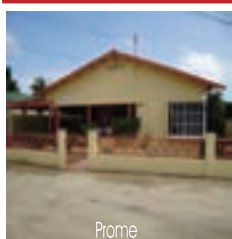
Reunion di Presidium pa prepara reunion di Bipartite di juni venidero



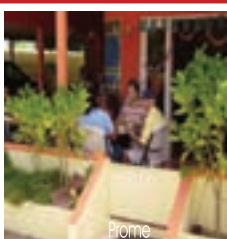
UN delegacion di Aruba consistiendo di Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, mr. Adi Thijsen y mr. Jacqueline Bastien-Sherman, a reuni cu e delegacion Antiyano consistiendo di Presidente di Parlamento di Antiyas, Pedro Atacho, drs. Glenn Sulvaran y mr. Daisy Lai-Promes. Durante e reunion di Presidium a fiha fecha definitivo di e reunion di Bipartite cu lo tuma lugar e biaha aki comienso di juni na Islanan Ariba. Alavez a fiha e

agenda. Puntonan di agenda lo discuti riba dje ta proteccion di privacidad di ciudadano, proteccion di consumidor, asuntonan constitucional, maneho di relacionnan exterior di Hulanda y rol di Antiyas y Aruba den esaki, cooperacion riba sector financiero, obesidad, structuranan geologico cu ta crusa frontera y energia geotermico. Relaciona cu e ultimo punto di agenda aki lo tene e encuentro na Saba y St. Eustatius. Especificamente Saba ta

envolvi den un proyecto con pa haci uzo di cayente di volcan pa genera coriente. E punto di agenda encuan to structuranan geologico ta importante pa cu futuro exploracion di gas y petroleo. Banda di e reunionnan e delegacion a haci bishita di cortesía na Gobernador di Antias, mr. Frits Goedgedrag y Ministro Presidente di Antias, Emily de Jongh-Elhage. Alavez cerca Presidente di Corte Comun di Antias y Aruba, mr. Hoefdraad.



Prome



Prome



Despues



Despues

FCCA ta invita bo cordialmente pa ta presente na entrega oficial di Cas di Cuido Paradera
Fecha: 7 di mei 2009
Horario: 4:00 - 7:00 pm.
Lugar: Paradera 89
(Riba caminda di Paradera - Jaburibari)

INVITACION



Biblioteca Nacional Aruba cu exposicion di Nouel



PA CELEBRA aniversario 60 di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) e pintor Gustave Nouel a ser invita pa un exposicion individual di 60 dia na BNA. Apertura di e exposicion retrospectivo di Gustave Nouel lo ta dia 20 di augustus y esaki lo dura te 20 di october 2009, como parti di un proyecto hunto cu Multi Media International, Toyota Art Gallery y posiblemente Musa Art House. Coördinacion di e proyectonan di Nouel apoya pa BNA lo ta den man di drs. Mirto Laclé (IPA). Na Universidad di Aruba Ana Fingal tambe ta mirando e posibilidadnan, pa ofrece un workshop di sketch modelo femenino y masculino, riba nivel di Masterclass di Gustave Nouel. Participacion lo ta limita y lo mester reserva y inscribi na tempo pa ta sigur di por participa na Universidad di Aruba, riba nivel maximo (post-academico). Hende cu no por participa na e Masterclass na Universidad di Aruba lo por inscribi pa un workshop riba nivel normal na Toyota Art Gallery. Pa un lectura na Universidad di Aruba, relaciona cu intercambio di arte visual den nos Reino Hulandes, lo

purba di trece dr. ing. J. Huisman, prome siman di september 2009. Asina tur hende na Aruba lo tin oportunidad pa haci tur pregunta directamente na dr. Huisman, voorzitter di Art Promotion International. Tambe un lectura di dr. Huisman na Universidad di Aruba riba un intercambio cultural entre China, Hulanda y Aruba, cu API ta preparando, lo ta posibel. E proyectonan menciona di API, tambe ta conoci na Ministerio di Cultura y tin apoyo di Angelo Tromp na Instituto di Cultura y di Comision Nos Cultura 2025. Probechando cu dr. Huisman lo ta na Aruba, Anna Marie Proveyer-Groot di Directie Onderwijs ta buscando formanan pa incorpora den enseñansa un proyecto di dr. Huisman, asisti pa Gustave Nouel y Stan Kuiperi, pa duna un workshop pionero riba Picasso na mucha di 10 pa 12 aña. Un lectura di dr. Huisman pa docentenan y hende interesa na Aruba, tocante e frutonan di e proyecto di Picasso na Hulanda, tambe ta ser considera. Biblioteca Nacional Aruba, durante su celebracion



60 lo apoya presentacion di Art Promotion International, cooperando cu Universidad di Aruba y Directie Onderwijs.

Apoyando e proyectonan aki como parti di celebracion 60, directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten y Roque Dirksz hunto cu Directie Onderwijs y Universidad di Aruba ta ofrece publico y hubentud di Aruba e oportunidad pa disfruta di arte visual riba nivel internacional y ta habri porta pa proyecto nobo y crecimiento artistico na Aruba hunto cu Art Promotion International.

Yu Xia Cash & Carry a habri su portanan pa pueblo di Aruba

DIA 5 di mei tabatin celebracion di Yu Xia Cash & Carry su Grand Opening. Tur miembro di prensa, supplier, cliente y amigo a wordo invita pa e ocasion special aki. Den un ambiente festivo cu musica, snacks y bebida, Yu Xia Cash & Carry a ser inaugura pa su propietarionan Yu Xia Chen y Raymond Hopmans. Yu Xia Cash & Carry tabata anteriormente Consales Cash & Carry y ta habri awor pa publico. Proprietarionan Yu Xia

Chen y Raymond Hopmans a anuncia cu Yu Xia Cash & Carry tin mesun sistema di Consales Cash & Carry y ta ofrece prijs atractivo. Pa e apertura Yu Xia Cash & Carry tin un grandioso oferta cu ta un 10% descuento riba tur producto ful e siman di 6 di mei te cu 13 di mei, 2009. Ta invita pueblo di Aruba cordialmente pa pasa bishita e bunita establecimiento aki y pa probecha di e tremendo 10% descuento ful e siman.



Habitante ta haya dos mucha ta horta den su cas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars atardi 2.37 na un cas den Valkenburgstraat, unda un habitante a yega su cas y a topa cu dos mucha ta horta den su cas.

Ora cu e muchanan a mire, nan a core bay, pero un di nan a laga su cartera cay. E ta bisa polis cu e muchanan a drenta dor di un bentana parti pariba di e cas y a bula e mesun bentana y a core bay.

Segun e habitante C.A.C., e

muchanan a bay cu un cadena di oro y tambe un oloshi. E habitante conoce un di e muchanan, y pronto polis ta bay busca nan pa nan duna cuenta.


Ladronnan ta horta Nissan dilanti su cas

E homber E.K. naci na Aruba di 29 aña, diamars 09.30 di mainta a bay warda di San Nicolas y haci denuncia di ladronisia di su auto Nissan Sunny A-15219. E ta bisa polis cu el a para su auto dilanti su cas na Macuarima y ladronnan a bay cune.


Segun su declaracion, den su auto e tabatin papelnan, su rijbewijs, pasport, papel di seguro, radio, un laptop y tambe un printer y un suma di 225 florin.

Ladronnan ta kibra auto y bay cu radio

E señora E.M.G. naci na Aruba di 34 aña, diamars merdia a bay warda di polis na Playa y ta bisa polis cu ladronnan a bay cu su radio. Esaki a sosode den Chopinstraat, dia 4 pa 5 di mei. El a bisa polis cu el a para su auto A-46925, un Hyundai Getz blanco den Chopinstraat dia 4 di mei, y dia 5 di mei, ladronnan a kibra den e auto y a bay cu e radio.

**AD PATRES**
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Agradecido pa tur locual cu E la haci pa nos; Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor



Roman Francisco López
Na edad di 85 aña

Lo E keda graba pa semper den memoria di,

Su yuinan: Aura y Nel Orman – López
Edwin y Marieta López – De Mey
Irene y Rodolfo (Chin) Curiel – López
Farina y Eufredo Sequera – López

Manera yiu: Melinda van Koetsveld y yiu

Su nietonan: Henny Orman y Maria Winkel
Iraida y Anthony Maduro – Orman y yiu
Poppy y Delo Maduro – López y yiu
Edmar López
Marylaine López
Danilo Curiel y Isabel Geerman y yiu
Gino Curiel
Victoria Sequera

Su rumannan: Juanita Tromp – López y famia
Ireno Winterdaal y famia
Sira Quandt y famia
† Nicolina López y famia
† Juan López y famia

Su cuñanan: Rosenda Maduro y yiu
Bertha y Marcial Koolman y famia
Filomena y Manuel (Shoné) Curiel y famia
Nuris Maduro y famia

Amigonan di cas: Mireya y Theo Rasmijn y famia
Chela Webb y famia
Ida Dijkhoff y famia
Maritza y Clemente Pantoja

Primo- y primanan, subrino- y subrinanan, comer- y compernan, hijanan
Amigo- y amiganan, bisiña y conocirnan di gallero. Coleganan di LAGO y Schutterij.

Y demas famia: López, Maduro, Orman, Curiel, De Mey, Sequera, van Koetsveld, Koolman, Winkel, Rafini, Geerman, Tromp, Croes, Quandt, Winterdaal, Odor, Wever, Gil, Scholten, Solognier, v/d Hans, López-Henriquez, Eman, Wernet.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar: Diasabra, 9 di Mei 2009. For di 12:00 pm E difunto lo reposa na su cas Pos Chiquito 50 – A Pa 4:00 pm lo tin respons na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Pos Chiquito 50 – A

Comision di Campaña Pro Marila
di Partido Democracia Real


Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento cristianamente di



Eliette Helen Lacle
Miembro di comision Pro Marila

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 8 di mei.
For di 8'or di mainta e difunto lo reposa na cas Dominicanessenstraat #36,
10'or lo tin un misa di respons na Misa San Francisco y despues pa santana Catolico na playa.

Felis ta esnan cu ta biba den bo kas y cu por alaba bo tur ora.
Felis esnan cu den bo ta haya forsa cu tin gana di cana bai bo tempel.
Salmo 84 :4 - 5



A fayece cristianamente
Eliette Helen Lacle

Na number di su rumannan
Oscar y Maria Lacle
Judith Lacle
Gladys y Juancito Tromp
Ethel y Robby Lejuez
Albert y Luz Elena Lacle
Rudolf y Liying Lacle
Mevris y Ruben Herrera
Richard y Marila Lacle

Tanta- y Omonan
Sra. Vda. Adelinda Nisbet y famia
Sra. Vda. Margo de Cuba y famia
Enelia y Ernesto Duran y Elaine
Sra. Vda. Rebeca de Santis-Romero y yiu
Sra. Ramona y Victor "Toko" Winklaar y famia
Sra. Vda. Fabia Romero-Solognier y famia

Sobrino- y Sobrinanan
Maritza, Ludwig, Randolph, Ingela
Mario, Sandra, Irene, Dorothy, Raymond
Lisa, John-Anthony, Owen, Clifford, Omar, Evelyne, Emeline
Roberto, Jason, Marc (Jo), Adamo, Nathan, Franky
Natalia, David Andres
Pablo, Juliana, Diana, Rudolf
Jo-anne, Gerald, Marlène
Rick, Marily-Anne, Barbara-Anne, Cindy-Anne

Primo- y Primanan, Ihanan, Comer- y Compernan, Bisiñanan, Amigo- y Amiganan y Conocirnan

Miembronan di e diferente gruponan di Oracion, Ex-Coleganan di Departamento di Asunto Social

Demas famia Lacle, Romero, de Cuba, Tromp, Lejuez, Campuzano, Wu, Maduro, Herrera, Geerman, Pietersz, Nisbet, Garrido, Briezen, Justina, de Santis, Solognier, Winklaar, Castellanos, Kelly, Kock, Heronimo, Falconi, Croes, Farro, Jansen, Figaroa, Loeffstop, Britten, Kustnetsova.


Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 8 di mei.
For di 8'or di mainta e difunto lo reposa na cas Dominicanessenstraat #36,
pa 10'or lo tini un misa di respons na Misa San Francisco y despues pa santana Catolico na playa.

Adres pa Condolencia:
Dominicanessenstraat # 36
7:00 pm - 9:00 pm

Diadomingo
awor 10’or di
mainta

Sirbishi special na Iglesia Piedra Plat


DIADOMINGO awor, 10 di mei 2009, nos ta celebra dia di mama, e ser mas special cu Dios a duna nos y cu no tin otro pa igual’e. Diadomingo awor na Iglesia Piedra Plat nos kier reconoce e mamanan na un manera mas special pasobra nan ta digno di esey. Lo tin: alabansa, cantica special, mensahe, regalo pa e mama cu mas yiu presente, tempo di comunion hunto y algo di come pa tur hende. Tambe lo tin dedicacion di 2 baby y 2 mucha e dia aki. Tur hende ta bon bini pa celebra hunto cu nos e dia special aki.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Na nomber di su yiu y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y a duna nos sosten y forsa durante enfermedad, fayecimento y entierro di:





DIEGO WINTERDAAL

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram y jamadanan, boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos. Un danki special ta bai na Sra. Maria Wernet, Pastoor Juancho Pilongo, Grupo di Orashon fe, Speransa y Amor, Dr. Wassenaar, Dr. Samson, Afdeling di Oncologie, Cas Critelle, Wit Gele Kruis, Edmond Kanker Fonds y Aurora Funeral Home pa nan atencion y bon servicio.

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa e ultimo Santo Sacrificio di Misa: 8 di mei pa 7’or di anochi
Na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Y despues pa un rosario na cas: Piedra Plat # 157-E



YAMA NOS
24 ORA RESPONDERE
na ki ora, ki momento, pa cualke informacion



Stichting Koninkrijksspelen Aruba

cu inmenso tristesa ta participa
fayecimento inespera di




Sra. Alice Ivonne Maduro – Ho Asjoe

na bida ruman di nos miembro
sr. Geoffrey Ho Asjoe

Hopi forsa na e momentonan difícil aki

Directiva di S.K.A y Organisatiecomite WdR 2009

Cu Alice sosega den paz di Señor



van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my Light and my Salvation;
Whom shall I Fear? The Lord is the Strength of my Life;
OF whom shall I be Afraid?

PSALM 27: 1

With deep sympathy we announce the passing of our beloved wife,
mother, grandmother, sister and friend:



ZENAÏDE IRENE GIBBS-BALY

**Better known as
Zena or Mai**

Left to mourn her loss are:

| | |
|-----------------------|---|
| Her Husband: | Gaspard Oviel Gibbs |
| Her Children: | Jacqueline and Franklin Artsen-Gibbs Merl and Ronald Serrant-Gibbs Oviel (Bobby) Gibbs Steeve Gibbs Monique and Ivan Sylvania-Gibbs |
| Stepdaughter: | Eldica Richardson (St.Maarten) |
| Like Children: | Sacha Halley Solange Silvanie Margaret Geerman Nancy Tawari |

ALL FRIENDS OF HER CHILDREN

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Sister : | Gertrude Jeanne (JeJe) (England) |
| Brother : | Abel Baly (St.Maarten) |

Sisters in Law:

Louise Baly (St.Maarten)
Pet Baly (USA)
Isabel Emmanuel (Aruba)
Christine Gibbes (USA)
Dorothea Baddoo (USA)
Iris Hodge (St. Maarten)

Grand Children:

| | |
|------------------|--------------------|
| Charisse Artsen | Yrishar De Nobrega |
| Giselle Artsen | Khirstan Gibbs |
| Chantal Artsen | Sabine Gibbs |
| Janelle Artsen | Tevin Gibbs |
| Kyrarh Serrant | Tashi Gibbs |
| Vannah Serrant | Akil Sylvania |
| Kahlil Serrant | Kyani Sylvania |
| Trejeune Serrant | |

Nieces and Nephews: Leopold Eugene, Brenda, Omer, Elise, Jeanne, Gislaine, Alexis, Leo, David (Davy), Jacky, Gislaine, Nicole, Vivian, Richard, Vincent, Clarence, Sadie, Tico and Veronica, Nilo, Raffy (Fegito) and Julie, Irma, Minerva, Hermania, Iris, Maria, Loisa, Doris, Bernadine, Winston, Sheryl, Beverly, Brenda, Ricardo, Clement, Roberto and Stella, Denicio, Yvette, Clifford and Lydia, John and fam., Marcella and fam., Yolanda and fam., Marcelino and fam., Jacqueline, Josmin (Jossy), Jerrilyn, Tooch, Gertha, Ernestine, and many more.

Sister Cousins: Neomi Kingsale and family, Louise Hodge and family.

Neighbours: Hansen, Flanders, Werleman, Carter, Boezem, Duinker, Lies Djoegan.

We apologize if we have forgotten anyone in our bereavement.
Family friends too many to mention.

The family will receive condolences at home: Cherokeezenstraat # 9, on Tuesday May 5th and Thursday May 7th, from 7:00pm to 9:00pm. The burial will take place on Friday, May 8th 2009
The body will be laid out from 2:00pm to 3:30pm at the Christ Methodist Church in San Nicolas, followed by the church service. The family will appreciate a contribution to Christ Methodist Church and Cas Marie. There will be a donation box in the church for this wonderful cause.
We request no condolences after the burial.

SV Bubali ta celebra dia di Mama na Bubali Sport Club

Cu The New Claimaxxx

DIRECTIVA di S.V. Bubali ta invita bario, vesindario, pueblo di Noord y Aruba engeneral pa bin celebra dia di MAMA den grandi cu famia y pasa diadomingo 10 Mei un atardi plasentero na Bubali Sport Club cuminsando for di 5.00pm atardi cu caha di orgel di Nelson Sprok.Directiva ta saca MAMA di Bubali Sport Club, ta bai tin diferente sorpresa pa e otro mama nan presente y 7.00pm bai ariba Rusty di The New Claimaxxx ta bai tey pa pone ambiente te den laat di anochi. Rusty a laga sa cu e ta bai den tempo pa tur e MAMA nan presente.

Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, Directiva ta conta riba bo(so) precencia. Pa tur e MAMA nan lo bai tin hopi sorpresa y un free drinks, Entrada lo ta un sonrisa.

Bubali Yega!!!
ente



Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"

Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Looking For!

A small investor

For excellent, lucrative venture in tourism.

For more info call:

"High Fidelity of Aruba"

cel: **7361687**

No risks, minimum investment

Guarantee for sure!

Pachanga ta cuminsa cu cursonan nobo di salsa y merengue.

UN curso di salsa pa mucha ta cuminsa diasabra awor dia 9 di mei. E lesnan ta cuminsa 12pm y nan ta tarda 1 ora. Tur mucha entre 6 te cu 12 ta welkom.

Dialuna dia 11 di mei, Scol di baile ta start un otro curso nobo pa adulto di 7'or pa 8'or. Esaki ta un beginners course level 101.

Si bo ta interesa pa siña merengue pa e evento grandi di Olga Tañon di Puerto Rico, three-time Grammy award winner y Merengue and Latin pop artist. Pa e concierto dia 30 di mei Scol di baile Pachanga ta organisa un fast course di Merengue!! E lesnan di Merengue ta cuminsa dia 19 di mei y nan ta dos bes pa siman, diamars y diabierna. E curso aki ta cuminsa 8.15 pm.

Manera semper Scol di baile Pachanga ta trece inovacion den mundo di baile y en particular e mundo di baila salsa na Aruba.

Nos no solamente ta e prome Scol di baile specialisa den salsa na Aruba riba nivel mundial pero e unico cu ta siñabo baila salsa cu e swing y sabor bailando riba e musica cu ta haci salsa kico e ta den mundo di baile.

Ta busca!

Un inversionista chiquito

Pa un excelente lucrativa ventura den turismo

Pa mas info yama:

"Alta Fidelidat di Aruba" cel: 7361687


No Risico, invertir minimo

Garantia sigura!

Resultado di Loteria

| | | | |
|---------------------------------------|------------------------|------------------|--------------------|
| LOTTO CATOCHI 6770 3702 6187 | ZODIAC 8448 Acuario | BIG FOUR 8817 | SUPER FOUR 1219 |
| | | | |

LOTTO PA DEPORTE 07-23-27-33-34 Letter : E
Joker: 35



DIARIO
2043
2288
1136

CORSOW
5276
1047
4846

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

| | |
|----------------------|-----------|
| Number di emergencia | 911 |
| Polis | 100 |
| Brandweer | 582-1108 |
| Ambulance O'stad | 582-1234 |
| Ambulance S.N. | 584-5050 |
| Hospital | 587-4300 |
| Centro Medico | 584- 8833 |

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

| | |
|---------------------------|--------------|
| Setar Info | 118 |
| Digicel Info | 145 |
| Setar | 582-5151 |
| Elmar | 582-3700 |
| WEB | 525-4600 |
| Serlimar | 584-6456 |
| Rode Kruis Aruba | 582-2219 |
| FADA | 583-2999 |
| AA/NA helpline | 583-8989 |
| Fund. Abuso Sexual | 582-4433 |
| Fundacion Guia'mi | 587-1677 |
| Fund.Muher den Dificultad | 583-5400 |
| Fund.Tel. Pa Hubentud | 131 588-6138 |
| Accion Rescate | 584-2718 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |

Polis

| | |
|----------------------------|----------|
| Polis Tipline | 11141 |
| Oranjestad. | 582-4000 |
| San Nicolas | 584-5000 |
| Savaneta | 584-7000 |
| Santa Cruz | 527-2900 |
| Noord | 587-0009 |
| Strandpolitie | 586-3003 |
| Balashi | 585-2500 |
| Aeropuerto | 582-4800 |
| Aruba Transfer Tour & Taxi | 583-2856 |
| | 582-2116 |
| Best Taxi Services | 588-3232 |
| Coop. Ver. Tas | 587-5900 |
| ATS | 583-5361 |
| Arugas | 585-1198 |
| S.O.S. Teleayudo | 583-1190 |

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha.

Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroey ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: "Bonbini na nos club".

E mundo di mayor ta: "Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira".

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: "Duna bo mes un compliment".

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

PANADERIA DEL PUEBLO

Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"

Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748



BULA JUMP

PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA

5923523 / 5838769



UITZENDBUREAU JOB BANK

Connecting,
EMPLOYERS and
JOB SEEKERS in
one place!

Awor cu vacature pa CASHIER cu por traha diferente shift.

JOB BANK ta ofrece su servicionan di Uitzendbureau na pueblo di Aruba en general.

Yama inskribi si bo ta buscando trabou, full of part time, of un par di ora di trabou extra despues di bo trabou normal. Tambe si Bo tin deseo di cambia di trabou, yama inskribi !!

JOB BANK, un concepto nobo den e mundo di Uitzendbureau, situa den Layex Building, local M, telefoon 560-9391.

Estrella Youth Basketball cu Benta di Bolo pa dia di Mama

na Club Estrella.

Estrella Youth Basketball tin su cakesale pa dia di Mama na Club Estrella cuminsando pa 9:00 am y nos lo tei te ora bolo caba.

Nos lo tin dushi bolo di prui, bolo friu, bolo di manteca, carrot cake, quesioy, cuki, drigidek y panboyoy.

Tempran ta benta, pasa y cumpra bo dushi bolo pa querida mamai, abuela, ruman of amiga y alavez yuda nos muchanan di basket.

Zumba @ Centro di Bario Lago Heights

PUEBLO di Aruba henter y particularmente esnan cu ta biba na San Nicolas: E oportunidad a yega pa train Zumba awor na San Nicolas mes. Manera tur hende sa, Zumba ta un manera pa tene bo mes den condicion bailando riba ritmo di tur clase di musica. Zumba ta un tipo di ehercicio cu a bira hopi popular na Aruba y tur participante cu practica Zumba ta wordo motiva pa bolbe bek cada dia di training. E lesnan di Zumba ta wordo duna pa instructornan certifica y a cuminsa for di dia 4 di mei 2009 y ta riba tur diamars y tur diahuebs for di 6’or pa 7’or di atardi na Centro di Bario Lago Heights na San Nicolas. Inscribi awe pasobra ainda tin un paar di lugar y no laga e oportunidad aki pasabo. Ban tene curpa den condicion practicando Zumba. Por registra na Centro di Bario Lago Heights riba dianan di training y tambe por haya mas informacion na celular 743-6166.

Diabierne awor na Savaneta y
Pos Chiquito

Tin un Caminda di Luz di Cristo Resusita

REV. Pastoor Hercules Sambajon y coopera-
dornan Pastoral ta participa na parokianonan di Savaneta y Pos Chiquito y pueblo di Aruba en general, cu lo tin un Caminda di Luz den bario di Pos Chiquito diabierna 8 di mei 2009. Esaki ta cuminsa pa 7:00 anochi, saliendo di cas di famia S.C. Geerman (Marlene), Pos Chiquito 77-C y lo termina na cas di sra. Vefa Croes, Pos Chiquito 63-G.

Esaki ta un Caminata den Luz di e Cristo Resusita, kende ta bay nos dilanti riba nos caminda di bida, mescos cu e discipulonan di Emaus. Laga nos celebra esaki cu hopi debocion y alegria, pasobra resurreccion di Cristo ta duna nos speransa riba un resurreccion di nos mes pa biba hunto cu n’Ele den su gloria.

Ta invita tur fiel cu ta asisti pa bini cu flash-light, bela of flambeau pa por tin claridad di luz den e scuridad di anochi, cual mester luza tambe den e scuridad di maldad di mundo y di nos picanan. Laga nos uni den hubilo aki di e Caminda di Luz riba cual Hesu-Cristo ta invita nos pa cana hunto cu n’E.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 07 mei 2009

| Placa Extranhero | Bank Papieren | Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking | Benta na Publico |
|------------------------------|---------------|--|------------------|
| US Dollar | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN Dollar | 1.49 | 1.51 | 1.53 |
| Engelse Pond Sterling | 2.61 | 2.66 | 2.72 |
| Zwitserse Frank per CHF. 100 | 156.92 | 157.64 | 158.44 |
| Ned.Ant. Gulden per ANG. 100 | 98.94 | 100.00 biljetten chq./overboeking | 100.20 100.00 |
| Japanse yen per JPY. 10.000 | 179.25 | 180.89 | 182.71 |
| Euro per XEU. 100 | 235.13 | 237.27 | 239.66 |



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Nos ta honra Bo confianza

Motibonan pakico WHITNEY KOCK a drenta politica y a scoge pa Partido AVP

Whitney Kock un Arubano hoben maestro di scol na Colegio Arubano cu ta nací, bibá y crecí na Santa Cruz, for di chiquito a wordo inculca den dje dor di su mayornan cierto balornan den bida. Algun di e balornan mencioná ta e.o. honestidad, compañerismo, formacion di propio opinion, respeta otro nan opinion y traha duro pa logra su metanan. E sentimento civico di no busca solamente bo mes un interes, pero tambe di otronan, a resalta mas di un bez den su trayectoria di bida.

Na scol (Colegio Arubano) Whitney a forma parti di leerlingenraad; Na Hulanda Whitney a lidera y a juda pa varios aña den e opvang di e studiantenan Arubano;

Whitney a wordo eligi como presidente di e 'Medezeggenschapsraad' di Colegio Arubano na januari 2009; Na februari 2009 Whitney a wordo eligi den directiva di Sindicato di Maestronan di Scol, esta SIMAR. Den e cuadro aki tabata mas cu logico cu e siguiente paso lo a bira politica. Asina e oportunidad lo wordo crea cu su ideanan y esfuerzonan lo ta na beneficio di henter nos comunidad esta na bienestar di nos pueblo Arubano. Den politica y cu un mente semper positivo Whitney Kock por sali tambe na vanguardia di un y tur riba e pida baranca aki, cu nos ta yama Aruba. Cu hopi confianza den su mes y un mente positivo y decidido Whitney a tuma e

reto, ora e lider di partido AVP, mr. Mike Eman, a pidiele pa uni su mes den e fila di AVP, esta pa postulá su mes como candidato riba e lista berde di AVP pa cu e proximo eleccion di 25 september 2009 pa Parlamento di Aruba. Esaki tabata nifica cu Whitney mester a retira for di directiva di su sindicato SIMAR. Debi cu esaki tabata pa un causa hopi noble, Whitney a haye pa scoge pa politica y pa traha na bienestar di mas hende, esta henter e pueblo Arubano.

Partido AVP, cu su ideologia Cristian Demócrata, ta cuadra completamente cu e pensamentonan di Whitney Kock. Den Partido AVP, tin un partido cu experiencia den saca nos isla for di crisis. Na 1985 ora Aruba

tawata den crisis, partido AVP a presenta su 'plan di rescate' y berdaderamente a logra di rescata nos dushi pais Aruba. Atrobe historia ta repiti su mes y atrobe pueblo Arubano ta haci un yamada na Partido AVP pa un bes mas, cu su team dinamico, pa rescata e pais aki. Cu esaki no por ta otro tampoco, cu como un conciudadano Arubano Whitney ta sinti su mes hopi honra di por forma parti di e team di rescate aki. Whitney Kock ta expresa su deseo profundo pa sirbi su pais mas mihor cu ta posibel y e ta convenci cu e tin e habilidadnan y capacidatnan necesario pa e por haci un diferencia den partido AVP y den politica na Aruba, naturalmente na interes di henter



nos comunidad. Por ultimo, Whitney Kock ta pidi mediante esaki cu tur respet e pueblo Arubano pa nan sosten riba 25 di september venidero pa cu eleccion di Parlamento di Aruba. Pa mas informacion por bishita Whitney su WEBSITE: <http://www.whitneykock.com/>

Celebrando 15 aña den mundo di entretenimiento

DIA 13 di Maart 1994, den Cas di Cultura, soño di un mucha ta bira realidad, na momento cu e ta subi escenario pa prome bes pa participa den un festival y presenta dilanti di un publico, cu pa e mucha aki tabata e publico di mas grandi cu el a yega di mira su dilanti. Poco por a imagina cu awe e mucha aki lo por a crese y bira un di e artistanan mas exitoso cu nos isla conoce.

Edjean Semeleer su carera ta cuminsa oficialmente cu su participacion den e festival escolar "Voz-i-Landia". Un festival cu hopi ta corda, di un nivel superior cu tabata e comienso di varios cantante excelente di nos isla. Despues di e festival aki, oportunidadnan grandi a keda presenta pa Edjean. Cu e guia y apoyo di su mayornan y di su manager di e tempo ey, Sr. Roy Olive, nan a haci bon uso di e oportunidadnan ey.

Exito tras di exito, presentacion tras di presentacion y hopi otro experiencia mas, ta loke a forma Edjean como artista y a tres'e caminda cu e ta awe. 15 aña

despues di e participacion di Edjean den Voz-i-Landia, nos por mira atras riba su cdnan exitoso cu el a pone riba mercado, su presentacionnan memorable cu por ehempel Pedro Fernandez, Mariachi Vargas de Tecalitlan, Tony Sherman, Edwin Abath y Nancy Ramos, premionan prestigioso manera "Den Ambiente Awards", "Premio Motito y Rufo Wever", conciertonan inolvidabel, y un sin fin di logro y proyecto mas.

Cada fanatico tin un recuerdo specifico di su experiencia cu e artista aki. For di chikito Edjean ta ganando curason di hopi, pero tambe respet unda cu e bay, no solamente pa e forma cu e ta presenta su mes como artista pero tambe pa e forma cu e ta trata tur ser humano cu e encontra den su caminda.

Edjean ta un ehempel bibo di un artista hoben cu no ta limita su mes na nada. El a demonstra cu un persona por tin soñonan casi imposibel, pero cu ta traha cu disciplina y consistencia y na final ta logra su meta cu na principio tabata e soño cu pa

otro a musta imposibel.

For di aña 2007 Edjean ta wordo maneha pa Imedjean Productions, y for di e aña aki tambe por a nota un desaroyo acelera di e artista aki pa loke ta su proyectonan. Mirando cu e aña aki ta uno hopi importante den e carera di Edjean, a wordo dicidi cu e lo bira un temporada di celebracion pa conmemora 15 aña impresionante di carera musical y artistico.

E celebracion aki ta cuminsa dia 23 di Mei proximo y lo sigui te cu fin di aña cu proyectonan sumamente alentador. Hopi compania local a mira importancia di e logro aki, ya cu pa cumpli 15 aña cu consistencia den e mundo artistico aki no ta algo facil, y asina nan ta mustando masha interes pa uni na e celebracionnan aki. Pesey tambe Imedjean Productions kier gradici esnan cu ya caba a confirma nan participacion pa cu proyectonan special di Edjean.

Por ultimo un gradicimento inmenso y special ta bay na tur persona y compania, pero specialmente tur fanatico di



Edjean, cu a apoya y kere den e talento local aki. Hunto sigur nos tur lo recorda y celebra 3 lustro di un yiu di tera su soñonan cu semper el a comparti cu su pueblo. "E hendenan cu semper el a stima y tin pega na su curason". Den nos edicion special di ma-

yan bo lo por lesa mas di e proyecto sumamente special cu Imedjean Productions hunto cu Westin Resort tin prepara pa Aruba pa dia 23 proximo, pa asina cuminsa celebra 15 aña di excelencia den mundo di entretenimento di e cantante exitoso aki.

Den 1 pa 2 luna Universidad di Aruba lo yega na un acuerdo definitivo di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico

NA Universidad di Aruba a tuma lugar un conferencia di prensa caminda cu a comenta riba e relacion cu nan tin cu Universidad di Puerto Rico. Lydia Emerencia, rector di e universidad a conta cu luna pasa un delegacion di UA a bishita Puerto Rico y a firma dos letter of intent cu ta expresa e intencion di e dos institucionnan aki pa coopera cu otro. E promer letter of intent lo mester hibanan na un acuerdo di cooperacion especificamente pa un di e estudionan di e facultad nobo di UA di Arte y Ciencia, esta estudio di Social Work and Development. E otro letter of itent lo mester hibanan na un acuerdo general

di cooperacion entre Universidad di Aruba y Universidad di Puerto Rico. Segun Lydia Emerencia a indica, nan di UA ta sumamente orguyoso di ta riba e caminda pa estructura e cooperacion cu Universidad di Puerto Rico cu cual nan ta cooperando pa añanan. A cuminsa algun aña pasa y ta den proceso pa caba cu un maestria di Trabou Social y den full e studio ey tabatin un cooperacion hopi extenso cu expertonan di Universidad di Puerto Rico y awor tin esake den forma di un acuerdo y ta spera cu dentro di 1 of 2 luna lo yega na e acuerdo formal pa firme.

Bishita di studiantenan di EPI serca Minister Edison Briesen

RECIENTEMENTE Ministro di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen a reuni cu un grupo di EPI, consistiendo di Laura Tromp, Carl Quant, Jaycee Ras y Zeick Paalman.

E grupo aki ta tratando e topico di crisis economico y turismo. E grupo a haya informacion amplio con nos turismo ta para y con nos turismo ta ser maneha. Aruba den historia ya a enfrenta varios problema economico manera caida di Bolivar, caso Holloway, e enfermedad SAR, suceso di 9 di

september 2001, pero semper Aruba a sa di lucha y keda riba pia. Mientras otronan ta concentra pa alarma pueblo, Ministro di Turismo un biaha mas ta manehando pa Aruba su turismo keda saludable y percurando pan pa un gran parti di nos pueblo.

Ministro Briesen ta pone atencion y ta contento cu nos hobennan ta contribui den desaroyo di turismo y nos pais. Hunto cu Ministro Briesen tabata presente tambe e consehero di Ministerio di Turismo y Transporte, sr. Romeo Thijsen.

Ministerio Publico sera mitar dia riba diarazon 13 di mei

MINISTERIO Publico lo ta sera diarazon 13 di mei benidero pa mitar dia, relaciona cu actividadnan di teambuilding. Den su afan pa sirbi comunidad mihor posible, Ministerio Publico ta tene regularmente curso, training y otro actividadnan pa personal. Publico tuma nota cu caha di Ministerio Publico lo ta habri di 3'or pa 5'or di atardi.

Ann's Choir celebrando Dia di Mama pa 25 aña

En conecion cu celebracion di 25 aña di Dia di Mama di Ann's Choir kier a invita henter pueblo, pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra e Santo Sacrificio di Misa di Dia Di Mama diadomingo awor 10 di mei.

Esaki ta pa 8 or di mainta na Misa Birgen di Fatima Dakota. Bini uno, bini tur, pa nos pidi Paz y Amor pa nos mamanan di Aruba y henter mundo y pa nos dushi isla Aruba.




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, ta participa fayecimento di:



Feliz Tromp
mihor conoci como: **"Pachi "**
20 november 1928 - 2 mei 2009

Na number di su:
yiunan: Maria y Robby Croes y famia
Cornelis y Elba Tromp y famia
Sibilina Tromp y famia
Andrea y Reynaldo Rante y famia
Merita y Edwin Todd y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeanette Tromp
Estrellita y Trevor Rolle y famia
Evelinda y Rudy Tromp y famia
Anushka Tromp y famia

rumannan: vda. Maria Tromp y famia
Ludwina Gomez, esposo y famia
vda. Emilia Kelly y famia
vdo. Nadi Tromp y famia
Ursula y Joseph Giel y famia
Tina Tromp
Seferina y Pedro Hidalgo y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan
swa: Candido y Chonchon Carrasquero y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
ex-suegro: Coletto Quandt

famia: Tromp, Carrasquero, Croes, Matos, Rolle, Rante, Todd, Giel, Gomez, Kelly, Hidalgo, Quandt, Dirks, Faro, Roza, Quandus, Ridderstaat, Heyden, Wild y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di Setar pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 8 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Di curazon nos kier a gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante di enfermedad y cu a compana nos durante di entierro di nos mama, (bisa)wela, suegra y tanta stima:



Sra. Vda. Flora (Mai) Vis-Evertsz

Boso atencion y presencia a duna nos hopi forza y consuelo den nos momentonan dificil. Un gradicimento special ta bai na Pastor Hercules, Pastor Juancho, Pastor Sint Jago, M.A.A. y na e personal di Aurora Funeral Home.

Ademas nos ta invita tur famia, bisiñanan, amiganan y conocirnan pa e santo sacrificionan di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual lo tuma lugar diasabra 2 di mei 2009 y diahuebs 7 di mei 2009, na misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta pa 7'or di anochi. Diajuebs 7 di mei 2009 despues di e santo sacrificio di misa nos ta reza un rosario na cas Savaneta 247-A. Boso presencia ta altamente aprecia.

Masha, masha danki di yiunan.

Ilustracion di Dia di Rincon fotograficamente

NOS tabata ultimo dianan, na e.o. e ya famoso, Dia di Rincon. Nos por a mira Gezaghebber Thode tambe ta celebra cu un cantidad di Arubiano cu a bay Bonaire especialmente p'e ocasion aki.

Dia di Rincon a bira un atraccion masha special cu ta hala masha Arubiano y e aña aki e no tabata un excepcion. Awe nos ta ilustra e acontecimento aki, fotograficamente.



Hiep hiep hoeraaaaaa!!



Pa e hefe mas lief Sir

Toko Winklaar!!!

Masha pabien cu bo **SWEET 100!!!!** Di tur bo empleadonan cu ta warda riba e treat di **SUSHI!!!!** Toko masha pabien riba bo dia cu Dios bendicionabo cu hopi ana mas di bida yen salud, amor y felicidad.

PASA UN FELIS DIA..

